Fewer marriages will break up because of snoring if Franz Kobers from near Garmisch-Partenkirchen has his way. Franz loves to snore but he has invented an anti-snoring device which he calls Snore-Ex. He has applied for a patent, and the device has been registered as an untested model.

Snore-Ex, the brainwave of this old-age pensioner who wishes to end the "saw-rasping" under the sheets, is a very simple aid. It is shaped like a headband with a raised section far back on the

This hump presses uncomfortably on the back of the head if the wearer sleeps on his back. This is the intention, since the snorer, disturbed by the bump, will turn on his side and stop rasping - and perhaps his exasperated wife from

Doctors say that people snore only when they lie on their backs because in this position the totally relaxed base of the tongue sinks back on the respiratory ducts, causing the dreaded snore.

Hopes of banishing snores from bedrooms everywhere are slim, however, because thirty per cent of people are believed to be "individualist" snorers. Of an estimated ten million snorers in the Federal Republic about 3,000 can snore on their sides, and full strength at that.

有化工作 医二维氏征 化混合物操作 化异己烷

经付货 化化二氯甲二氯 医化二氯苯酚磺酸盐

Control of the Control of the Control of the Control

Franz Kobers says friends and relatives have been testing his Snore-Ex for a year and more. Three wives are eternally in his debt, he says. The device cured their husbands of protected snoring.

Franz himself was exiled for a time from the marriage bed because of his snores. With Snore-Ex he has been readmitted, a fact that obviously pleases Franz very much.

The inventor of Snore-Ex is not the first to attempt to end snoring. Professor Knaus, famous for his calculations of the fertile days in the woman's monthly cycle, suggested that snoring could be cured with an elastic band that pulls the chin up and prevents the ducts from being blocked.

A Hamburg doctor even went so far as to suggest that the snorer should be placed between oushions and sandbags, so that he could not turn on his back. The most "brutal" method to cure snoring was devised by a Heidelberg professor. He advised snorers to drink coffee before going to bed, since people who don't sleep don't snore. (Münchner Merkur, 30 May 1969)

Fly me to

the moon!

coming in at a fast rate - about 120 in

this country already. These are people

who are prepared to fly to the moon at

the first opportunity, and to pay dearly

the bookings, is expecting greater demand

for moon trips after the successful return

Panam, the American airline that takes

for it.

Bookings for trips to the moon are

of Apollo 10. Many bookings came in after the Apollo 8 flight.

Egypt the ventilated graves are of special

interest ..... They are one of the advantages

Burial among

the pharaohs

air must also be paid. A flight from Borlin

a prospectus which many doctors, travel

agents and undertakers in West Berlin

The brochure also advertises homes for

the aged in Egypt. This "saves the cost of

transporting the body." A room in one of

these homes, with first-class facilities and

air-conditioning, costs 800 to 1,200

there costs 2,300 Marks.

received recently.

Marks monthly.

The Bavarians seem most moonstruck. Panam's Munich agency has accepted 54 bookings. Sixteen people in Hamburg want to fly to the moon, and 26 bookings have come in from Hanover and Frankfurt.

Only one person in Bonn wants to set foot on the moon. Panam is at a loss to say, however, when the first civilian take-off for the moon can be expected.

(Frankfurter Noue Presso, 29 May 1969)

of Egypt and are situated on the tight hills on both sides of the Nile."

Waxing mystical, the brochure "Who hositatos? Death loses its t when the place of rest is made pen the harmonious fulfilment of the en circle of life and death."

A comfortable place of rest in the hereafter is offered by a 65-year-old The conditions for this fulfillmen especially favourable in Egypt. Berliner - in the Egyptian desert. A grave strong desert sun reduces the daninfection, so that decomposition ca. The cost of transporting the body by place with a full supply of oxygen. to Aswan costs 2,963 Marks, according to

The cheapest graves - inthe ; beneath a mound of clay, a decorated" - cost 2,300 Marks includes the expense of tending then

Graves, "dug into the stony dept the earth, covered by slabs and ston cost about 5,000 Marks. Those who w to rest as comfortably as the Aga Kin a mausoleum can have one for 1000 250,000 Marks.

The brochure is not a macabeig Making the offer more attractive, the brochure adds, "For elderly people who The graves are really for sale. wish to spend the evening of their lives in (Frankfurter Neue Presse, 5 Junio

### Letters delivered efficiently even to the dead!

Three inhabitants of Rattelsdoff the village priest a postcard while as outing. By mischance it was addresds the priest who had died ten we

The postman knew what to \$ however. On his round he made a she detour and Inid the card on the graved the decensed.

(Hannoversche Presso, 31 May 1969)

# The German Tribune

Hamburg, 1 July 1969 Eighth Year - No. 377 - By Air A WEEKLY REVIEW OF THE GERMAN PRESS

C 20725 (

## Reflections on Pompidou's presidential victory

## *Industriekurier*

The good will for Franco-Federal Republic cooperation voiced by the Federal government following Georges Pompidou's election as President of France cannot disguise the fact that relations with France will remain cool for the time

This is due less to differences of opinion on matters of present policy than to the blunt manner in which politicians in this country favoured Alain Poher, the loser in the Presendential run-off, rather tan M. Pompidou.

Franco-Federal Republic friendship will consequently at first be a mere formality for the new French President, a sine qua non rather than a programme. It will then be up to the newly-elected German Federal government to add new personal and political notes to relations etween the two countries.

It can be assumed with some degree of certainty that M. Pompidou will be unable to continue General de Gaulie's style of government. During the election campaign he hinted that if elected he would form a government in which the political centre was represented.

This would amount to a liberalisation - one could almost say a demythologisation - of French politics. The prospects of an expansion of French policies would be greater than before; so would those of an expansion fo the Common Market. There would then be better prospects of greater Franco-Federal Republic coopera- Asia.

#### IN THIS ISSUE

FOREIGN AFFAIRS Paper-thin ideological unity maintained at world communist conference Statute of limitations dilemma LITERATURE Writers establish association

OCEANOGRAPHY Large allocations for marine research FINANCE All calm on the Mark revaluation front

Meler wins European welter weight

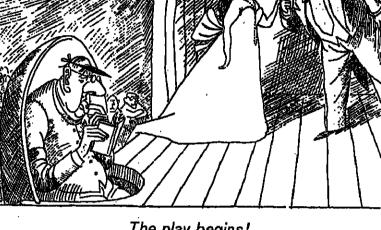
Can President Pompidou maintain a policy of centre participation, though? Will the Gaullist majority accept a policy that in the long run would lead to parliamentary rule again? M. Pompidou has already made an attempt to distinguish between himself and his Gauliist followers. They are intended to remain his followers but he does not propose to rubber-stamp their policies. This entirely tallies with the attitude of General de Gaulle, who was never a Gaullist.

General de Gaulle saw the consent by plebiscite of the French people as his exitimation. The Gaullists were his election aides, his team, nothing more. His success in this outlook was due to his aura of having been the saviour of France.

President Pompidou is not in the same situation. He lacks the charisms of solitary grandeur. He needs rational justification of his policies.

There are many indications that even if he does not choose to reintroduce parliamentarianism into French political life he may have to change the Gaullist movement into a genuine party with which he will identify himself and for the fate of which he will be responsible,

At all events, then, M. Pompidou will have publicly to outline his policy concepts. In the election campaign he an-



The play begins!

(Cartoon: E. M. Lang/Siddeutsche Zeitung)

nounced his intention of pursuing a more liberal economic policy. Yet an economic policy of this kind calls for a considered

The way things are the French government will continue to be compelled to pursue a long-term policy of austerity and controls, unless it devalues the franc soon and links up more closely with the Common Market. If Pompidou wants to devalue he will have to reach a swift

Franc devaluation would at the sume time represent a challenge to this country's monetary policy. In all probability it would also represent a challenge to Fran-co-Federal Republic friendship.

" It would certainly make a reform of

French social policy easier and this is a reform that M. Pompidou will not be able to avoid after the Conumunists' showing in the Presidential elections.

The Communists may not have succeeded in forging a popular front against Pompidou and Poher but they did prove that they have recovered from their weakness over the last couple of years.

Unless the French government counters the rearranged French Communist Party with energetic social measures it will be liable to sustain injury from the left wing of the political spectrum and provide the Kremlin with a possibility of intervening in French home affairs.

> Ridlger Altmann (Industriekurier, 21 June 1969)

America is drawing the appropriate: conclusions from years of outright condemnation of its Vietnam policy and from the realisation that it cannot win the limited war it is waging in South-East

. President Nixon's announcement that American army units are to be withdrawn has a continuous and the property of the conditional of the condition of t means that he intends to end the war as soon as possible, even if he may not be able to keep to this deadline.

The East will register the news with satisfaction, and young revolutionaries will be jubilant. There are reasons to doubt whether public figures and officials, in the Free World, ranging from Washington to Paris and Tokyo, who are also critical of the White House's Vietnam policy are equally satisfied.

It is not yet clear what the consequences of American withdrawal from kyo. The council, which aims at mutual Vietnam will be but the political landscape in South-East Asia will, in the long Pacific came no nearer to its target at the run, undergo fundamental changes - and not only South-East Asia will be affected.

of America's intention to pull out of Vietnam has given rise to fear that the increase the inclination in Asia to place United States will end all its commit- no trust in purely military alliances with

Nixon pursues peace in Vietnam at all costs

ments in Asia, whether of its own free will or not, after having shown in Viet, num that it has an Achilles heel.

This was evident at the last Seato conference, at which delegates were unable in their uncertainty about America's IUIUre role to strike a balance between increased defence preparedness and open policies towards the communist world, They parted company still undecided.

The same anxiety about afterwards overshadowed the Ministerial meeting of the Asian and Pacific Council at the beginning of June in Kawana, near Toeconomic ties in the East and South meeting because there can be no foreseeing developments following American with-In many countries the announcement drawal from South-East Asia.

Richard Nixon's announcement will

the West. His assurance that the United > States will continue to support South Vietnam makes no difference.

. There will be little stopping the decline in confidence in American protection. Not only a military but also a moral vacuum is developing and no one knows how to fill it.

It is hard to see what prompted President Nixon to make his sensational announcement at the present juncture. It can hardly, in view of past experience, be hope of Hanoi being forthcoming at the Paris Vietnam talks.

He is probably mistaken should it be that he sees a silver lining in reports of falling Veitcong morale, and large numbers of Red deserters. The Communists. have means enough of re-establishing dis-

The only explanation that remains is the will to bring about peace in South Vietnam regardless of the consequences. The world will have to adapt to this change here and now. It would be too easy to lament the negative consequences of disengagement after the Free World has refused to back the Americans in 

(Kieler Nachrichten, 21 June 1969)

## Frankfurter Allgemeine

## One of the world's top ten

When a newspaper ranks as one of the ien best in the world, both its coverage and its editorial contents assume international. significance. Twice the Frankfurter Allgemeine Zeitung has been named one of the ten best newspapers of the world. The first time, in 1963, by professors of the Journalism Department of Syracuse University in New York. The second time, in 1964, by the professors of 26 institutes in the United States.

Zeitung für Deutschland" ("Newspaper for Germany") is a designation that reflects both the Frankfurter Allgemeine's underlying purpose and, more literally, its circulation — which covers West Berlin and the whole of the Federal Republic. In addition to 140 editors and correspondents of its own, the paper has 450

"stringers" reporting from all over Germany and around the world, 280,000 copies are printed daily, of which 210,000 go to subscribers, 20,000 are distributed abroad, and the balance is sold on newsstands. Every issue is read by at least four or five persons. Frankfurter Aligemeine Zeitung is the paper of the businessman and the politician, and indeed of everyone who matters in the Federal Republic.

For anyone wishing to penetrate the German market, the Frankfurter Allgemeine is a must. In a country of many famous newspapers its authority, scope, and influence can be matched only at an international level.

Committee of the second second

## Frankfurter Allgemeine

Member of T.E.A.M. (Top European Advertising Media)

The state of the s Advertising representatives for Ú.S.A.;

I.N.T.A. International Newspaper and Trade Advertising, 1560 Broadway, New York, N.Y. 10036, Tel. 212 581-3755 Advertising representative for U.K.:

AP International, Advertising Services Ltd. 7/9 Baker Street, London W.1., Tel. Welbeck 5407



#### FOREIGN AFFAIRS

## Paper-thin ideological unity maintained at world communist conference

In revolutionary red and every language under the sun slogans of proletarian unity blazed from the podium of the Kremlin's congress hall on the Tuesday evening before Communist Party leaders from 75 countries left for home.

Their sunburnt faces looked relaxed and in good humour as the Bolshoi ballet danced to the strains of the Internationale. At that very moment great success was being proclaimed in the final communiqué of the twelve-day conference of half the communist world. To what extent was self-satisfaction the result of self-deception?

It was known long before the conference that Communists, both Russian and Chinese, are and will remain agreed on many international issues. A new basic policy document more than forty pages long that is now being halled as a tremendous outcome was hardly needed.

Admittedly, an additional paper-thin covering of ideological unity was created. It is broad enough and full enough of loopholes for most parties that prefer, or have no alternative but to side with Moscow rather than Peking to give it their

Who indeed would attach importance to the strict refusal to sign on the part of the sectarian Dominican CP or to the cordial but firm distance of the Cuban and Swedish observers, who represented the left and right wing of the Moscow gathering? Even First Secretary Nicolae Ceausescu of Rumania with his heretical views felt able to accept the flexible formulae of the conference compromise.

The attitude of the Italian and Australian Communists, who in the end only approved a third of the document, is apparently of little import in comparison with the impressive figure of nearly sixty of the 75 parties on pilgrimage to Moscow that accepted the long-discussed basic document without the slightest objec-

A group of a further ten parties finally signed despite critical objections, which

Recent marked cordiality on the part

of the Poles in welcoming representatives

of the Federal Republic and Governing

Mayor Schütz of West Berlin, not to

mention the response this welcome has

given rise to in this country, has been

Until Wladyslaw Gomulka's speech

proposing an agreement between Bonn

and Warsaw on the Oder-Neisse frontier

along the lines of the agreement conclud-

appeared to be no the slightest prospect

of agreement between Warsaw and non-

On 16 June the Polish Foreign Minis-

ter, Stefan Jedrychowski, who is also a

member of his party's central committee,

received Klaus Schutz, a member of the

party council of this country's Social

Democratic Party, Governing Mayor of

West Berlin and one-time Secretary of

receive his guest in the offices of the

Foreign Minister Jedrychowski did not

State to Foreign Minister Willy Brandt.

communist Germany.

en cast Berun and Warsaw there

Warmer relations with Poland?

out of a final seventy amendments proposed by 24 parties are to be found in the

Yet impressive though the outward picture may have been, carefully and lovingly as the differences were eventually papered over, the ageing face of the international communist movement, scarred by many a wound and distorted even since the break with China, was only too evident during the fortnight of the communist summit.

The absence of five countries amputated the international socialist system to which even Hungarian party leader Janos Kadar reckoned fourteen countries (including China, Albania and Yugoslavia) to belong. From the start all hopes were dashed that it might prove possible to forge genuine, not merely fragmentary unity of world communism again, let alone regain the general party line Walter Ulbricht's crown prince Erich Honecker had still proclaimed as the target at last year's Budapest preparatory conference.

The attempt to cover up this dismal state of affairs would only have half succeeded if the restraint in dealing with absent friends demanded by many had been observed. This aim was achieved in the framing of the final documents, in which no one is attacked, not even the

In debate even Tito's Yugoslavia, which a few weeks ago was still decried by many parties as a source of revisionist pestilence, came off lightly. Critical references were plurased in such vague terms that everyone or no one could feel themselves meant. The contrast between the document intended to deal with the main problems of the age and the actual course of conference debate was all the more grotesque.

While the document does not seriously worry anyone, not even the evil imperialists with whom, when all is said and done, the Kremlin is anxious to pursue a policy

central committee but in the Foreign

Ministry. When it is remebered how me-

ticulously the Poles distinguish between

the Foreign Ministry and the Ministry of

Foreign Trade in dealings with this coun-

try's trade mission in Warsaw this nuance

The same is true in part of the Polish

omatic courtesy. In Warsaw it bears

people who take a dim view of reasonable

etter visita ja maarita (ja visit ja 1

is worth noting.

thinking about,

dial atmosphere.

in part were taken into account. Thirty of coexistence. Discussion of the draft grew more and more heated from one day to the next in view of the Chinese challenge. Most speakers pounced on the traitorous fraternal party in the Far East so avidly that they might have been intent on regaining their own ideological innocence in the struggle against Mao

Tse-tung. First Secretary Leonid Brezhnev lit the blue touch paper of these verbal fireworks and Chairman Mao added fuel to the fire by means of well-timed frontier incidents. The Soviet declaration on China of 13 June, swiftly distributed in all languages, lent the strife with Peking millenial proportions with its well-founded historical comments.

It almost went unnoticed that the conflict was a struggle between two great powers, both of which are communist-rul-

ed. It suddenly seemed incontrovertible and this was Leonid Brezhnev's intention - that the national interest of the Soviet Union coincided with the international interests of the working-class movement and the better part of humanity.

Few party leaders managed to escape this compulsion and criticise Peking in more moderate terms. Characteristically enough these few included Nicolae Ceausescu - and Gustav Husak. The one did so in order not to lose face as a "neutral," the other because he realised what Mr Brezhnev had either failed to realise or decided to risk in view of the threat from the Far East: that the door was thus wide open not only to anti-Chinese criticism but also to criticism of any kind, which meant that the Czech issue could no longer be kept in the background.

Mr Brezhnev avoided mention of Czechoslovakia and the five Warsaw Pact countries that had participated in the invasion took good care not to emphasise the issue. First Secretary Husak's Platonic request to wait until the Czech CP produced its own analysis of the situation and exercise restraint in the intervening period was addressed to no one in particular and no doubt so intended

In his diplomatically polished, orthodox draped speech that was nonetheless rich in allusions Dr Husak provided material enough for debate. He insisted that his party had had sufficient reserves of host's cordial gesture of welcoming Herr power to maintain socialism in Czecho-Schütz in German. In other countries this slovakia and that the causes of the Czech might, perhaps, represent little more than crisis were the same after August 1968 as they had been beforehand. Intervention, then, was, to say the least, unnecessary,

International lawyers and protocol ex-Gustav Husak's conclusions, he drily perts will alight on the discussions with noted, were that the linking of national joy. For politicians on both sides it ought to be more important that they took and international interests is fairly easy place, that views were exchanged and that and can fairly effectively be expressed in at least a number of starting-points for an abstract declaration but is more comfurther discussion were probed in a corplicated in political practice. This comment hit the nail on the head as far as the entire Kremlin debate and its final paper This alone is a great deal. Let it be hoped that it is not already too much for

declaration were concerned. This appeared to dawn on the very few parties that expressly welcomed the So-(Kölner Stadt-Anzeiger, 17 June 1969) Viet Invasion. No one seemed eager to argue with the dozen or so parties the had equally expressly condemned to

Withdrawal to non-committal but be monious-sounding unitary phraseofr was more convenient than specific, pg ful Marxist analysis. Only the Italia Australian, Belgian and Swiss Comm ists courageously abandoned the ma collection of museum-piece clichés tr even such a self-willed man as Nia: Ceausescu of Rumania had resorted to reasons of tactical obscurantism.

Enrico Berlinguer of Italy spoker crisis of internationalism and appeals frank debate of all differences of opta "particularly as no one believes us 162, days when we proclaim our agreements everything."

Without doubt the Kremlin debate we franker than ever before, whether intetionally or not. The whole gamut d communist interests, worries and how came to the fore, but no answery forthcoming to the question as telstrong or weak imperialism as the p tome of everything evil in the world's become or whether and which Soil Democrats are reasonable and where the dividing line between avoidable war g inevitable international class struggleik

What the basic document has to sp about all these points is a collection compromise formulas rather than 1 p nuine basis for action. The publicity to was given to the communist view of world and the novelty that for the is time ever every citizen of the Soil Union has been able to read in Part what every one of the 75 parties, incluing the opposition wing, had to say as so could see for himself what the stated proletarian internationalism is could will have repercussions.

It will add to the prestige of the parties that are prepared to contemplate reform and could take the wind outd doctrinaire Communists' sails. It could be once unorthodox opinions are m longer rated as heresy but as a step on the to a new state international das Hansjakob Stehle (DH: 2EIT, 20 June 1989)

The Chancellor is to deliver a state of the nation address and the Bundestag and

bring this about.

Sixteen years ago today a procession

of building workers from Stalinallee in

Fast Berlin to the House of Ministries in

the centre of the city in support of

demands for reansonable work norms

marked the beginning of a wave of

protest in the GDR against a political

estern that oppressed the general public.

What at first was a peaceful demon-

stration developed into an uprising that

quickly spread over large areas of the

Soviet Zone and cost many victims. The

struggle against the regime lasted only a

few days. Soviet armoured brigades

moved in, just as they were to in Buda-

In this country 17 June was declared a

public holiday as an expression of power-

less anger and genuine sorrow. Nowadays

the facts of the 1953 uprising are hardly

recalled by many people. It has become a

The after-taste of a bank holiday is not

the fault of the general public but mainly

that of those who have misused 17 June,

German Unity Day, to deliver cliché-

ridden speeches and bombastic political

lyrics. It is now evident that the tragic

events on June 1953 brought the country

This is not to decry the sacrifices made

by the people of the Soviet Zone. It is

merely to state a sober political fact. In

its present form German Unity Day will

continue to be of no service to the idea of

Years ago the Council for Germany

Indivisible raised the issue of whether 17

June was to remain a day of thoughtless-

ness or to gain new meaning. In all-day

session the Bundestag is today trying to

not one step nearer reunification.

pest in 1956 and in Prague in 1968.

day off work like many others.

aim of Bonn's policies

Demonstrating workers at the Brandenburg Gate in Berlin on 17 June 1953 (Photo: Archiv/Landesbildstelle Berlin)

the Federal government are so to demonstrate that the Germans remain one nation in this country's consciousness despite the frontier that runs through the middle of the country and the ardour with which the powers that be in East Berlin deny the assertion.

Reunification must remain the supreme

Reunification of the German people must remain the supreme aim of this country's policies. Many errors have been made in this respect over the last decade and a half. The day of remembrance could regain new significance if it were used to recall the uprising and its victims and develop and jointly formulate ideas as to what can be done with the aid of all politically relevant forces.

Reunification will not come about as a result of revolutionary emotion nor will it take the form of the 1938 Anschluss. In political terms it can only come about by means of rapprochement and balancing of interests. This will be a long path on which the

interests of the great powers and those of the German people will not always coincide. This too soberly be borne in mind. Active peace policy is the only constructive way of promoting restoration of national unity. Dospite the setbacks and disappointments experienced and to be expected there is no alternative.

Wolfgang Feehner (Hannoversche Presse, 17 June 1969)

#### The German Tribune

PUBLISHER: Friedrick Remerke EDITOR IN CHIEF: ASSISTANT EDITOR-IN-CHIEF:

ENGLISH LANGUAGE SUB-EDITOR: GENERAL MANAGER:

Published by Remede Verlag GinbH 23. Schorne Aussicht, Hamburg 22 Tel. 2-20-12-56 - Telex - 02-14733 Advertising-rates list No. 5

Printed by Krouers Burh- und Verlagsdruckerel. Hamburg-Blanks hese

All articles which THE GERMAN TRIBUNE 188 are published in cooperation with the editorial state leading newspacers of the Federal Republic Germany. They are complete franslations of Fi original text, in no way abridged or editorially redrafted.

In all correspondence please quale your subscription number, which appears on the wrapper to the right

The Bundestag functioned as usual on 17 June, the Day of German Unity. Chancellor Kiesinger addressed the Bundestag on the state of the nation in a divided Germany. The following are selected passages from the Chancellor's speech.

The fundamental political orders in fact that on the other side 17 million the two parts of Germany today differ in their structures and aims more than ever. Our Basic Law which became effective twenty years ago created a free democratic and social State based on the rule of law. It has made human dignity and human freedom the highest principle for any governmental action and embodied them in basic rights, the essence of which even the legislator cannot encroach upon. This Basic Law enabled a vigorous social and governmental system to develop here which has secured for every citizen a life in freedom and for the nation propserity and social fustice.

In contrast to this, developments so far in the other part of Germany, and especially the new constitution of the "GDR" of April 1968, leaves no room for the existence of a free and social com-

This should give food for thought to those appeasers and euphemists among us who are advocating recognition of the "GDR"

Naturally, we are confronted with the

people are governed by rulers that they have not freely elected, and must obey laws they have not freely approved of. But these 17 million citizens do not regard themselves as a nation forming a separate state as is obviously the case with the people of Eastern Europe. And this is precisely the basic difference between them and the nations of the "socialist camp". Thus what is missing is not only their approval of the regime and of the "constitution" imposed on them, but also their approval of the mere existence

On seeing our own efforts to promote contacts with the other part of Germany, some foreigners may ask why we want to prevent other countries from doing what we ourselves are trying to do. But the contacts we seek are aimed at neither de facto nor de jure recognition. The purpose of these contacts is to mitigate the hardships which division brings for our nation and to preserve the unity of the German people in spite of that division. Recognition, however, implies just the

of a so-called second German state...

opposite. The rulers in the other part of Germany leave no doubt as to this recognition is intended to widen the gap...

Nothing that has occured since the last Report on the State of the Nation can change the foreign policy and the policy with regard to Germany initiated by the Federal Government. The principles of that policy therefore remain unchanged: Openness, readiness for understanding and renunciation of the use of force, without giving up our rights... From the outset, the German people

in the Federal Republic has set its hope not only on the rebuilding of its own existence as a state and on the restoration of German unity. As stated in the Basic Law, it wanted to serve peace in the world as an equal partner in a united Europe. Today, after twenty years of sometimes successful, often disappointing development this determination has not weakened as is shown by all public opinion polls. As a vigorous people, as a solidly built state, we understand ourselves as part of an emerging European community which derives its own strength from the combined vigour of its members. Our people realises: Only a united Europe can prevent others to determine the fate of her peoples, only a united Europe will be able to take part in framing the future of our world...

## **Chancellor Kiesinger** addresses Bundestag on Unity Day

The situation in Germany has grown more rigid. This country's policy on the German Question is correspondingly tougher. This is one of the conclusions that must be drawn from Chancellor Kiesinger's 17 June state of the nation address to the Bundestag. A report on the state of the German people cannot nowadays be based on production figures or positions in the world trading stakes.

Dr Kiesinger accordingly deliberately avoided mentioning that this country is an economic giant and a political dwarf. The content and yardsticks of his analysis were based on the fact that we remain a divided people, a reality that makes it impossible to harbour illusions and view the world through rose-tinted spectacles.

Even though the Chancellor did not state that the government's German policy has proved a failure he was unable to outline an alternative. Foreign Minister Willy Brandt evidently saw no solution either at the moment, commenting that we alone no longer have the power to cope with division.

Recognition is no way out of this dead end. It would only widen division and acknowledge an injustice to be just. Talk of possibly coming to terms with East Berlin ant any level short of full recognition should at long last stop in view of Herr Ulbricht's reactions to Bonn's pro-

Walter Ulbricht is not interested in points the two parts of Germany have in common. Nor is Moscow, He orders his troops to shoot at refugees on the border between the two parts of Germany and he sent troops into Czechoslovakia too.



Chancellor Klesinger addressing the

Yet both parts of Germany must play a part in relaxation of tension in Europe.

The virtually hopeless situation this country is in as regards the German Question is not the result of Bonn not having tried hard enough or made specific proposals. In future Herr Ulbricht will have to be ignored more. Reunification cannot be brought about with him, only against his will. He will hear nothing at all of, for instance, easier travel between the two parts of the country.

Hans Leymann (Kieler Nachrichten, 19 June 1969)



## Statute of limitations dilemma

**COALITION PARTIES COME TO AGREEMENT** 

Something out of the ordinary has happened. Against the will (or perhaps ill will) of most people in this country and what is more with the country half-way and wholeheartedly engaged in a general clection campaign the Bonn Grand Coalition of Christian and Social Democrats has found a way out of the undergrowth of the statute of limitations that can be taken with an easy conscience.

Whether, after the first reading of the three different Bills before the Bundestag, preference is given to the general abolition of a lapse of crimes of murder after a certain period of time as foreseen by the Federal government or the parliamentary parties, as was to be hoped and expected, agree to the unanimous recommendation of lengthening the period during which the statute does not apply from twenty to thirty years is of secondary importance in comparison with the decision not to allow the period during which Nazi murder crimes can be prosecuted to expire at the end of this year.

In either case the effect is the same. The crimes that made the history of this country responsible for the deaths of millions of innocent people will not become no longer punishable by law. By 1979, assuming the period during which crimes of murder can still be prosecuted is extended by a further ten years, all maior cases will have been brought to light or else the problem of the guilty parties will have been solved by the normal processes of ageing.

. It may, of course, be argued that crimes for which life imprisonment is the punishment general abolition of the statute of limitations would be both more appropriate and more just. Thirty years after a murder guilty parties discovered too late may get off scot-free while others who were "unlucky" enough to be found out earlier spend the remainder of their lives behind bars.

Yet it can be asserted with equal justification that the application of the statute of limitations even in the case of murder is in accord with legal traditions

Should the second of the two solutions prove to be the basis of agreement it will of course unquestionably have been a compromise but it would be meaningless

no longer be possible to talk in terms of this country having failed politically, morally or legally in the face of a virtually insoluble problem. The Bundestag should not hesitate to approve one or other of the two Bills without delay.

It would be most superfluous for one or other of the protagonists in the Grand Coalition to worry at this stage who has



triumphed over whom. When all is said and done, there could be malicious speculation as to what decided the issue: common sense or frank coincidence in the form of a regrettable legal mishap.

No illusions should be harboured. The introduction of the new § 50, section 2 of the penal code, together with its implications for the statute of limitations on accessaries after the fact of murder (implications overlooked by all leading legal specialists in the country) and particularly the interpretation made by the Federal Supreme Court, has been the deus ex machina that has helped to bring the tragedy of the statute of limitations

to a fairly satisfactory solution. Christian Democratic and Christian Social Union politicians who up till this point had blocked the proceedings with their demands for a differentiation that could not fail to mean a limitation in the number of cases tried found the ground swept from beneath their feet. A West Berlin court ruling has now had the required effect.

If trials of Nazi crimes are now viewed merely from the viewpoint of legal practice the only question that remains is who on earth can still be brought to brook and whether or not the data ought to be handed straight over to the archives from which history is compiled.

To go into this aspect in detail, however, would be to deal with a multitude of sins. There is no such thing as justice for all, both the accused and the plaintiff, without doubt or uncertainty and in every single instance. Let alone the fact that the legal system can only provide a modest answer to the injustice connected with the thousand-year Reich.

The lawmakers in Bonn in the final analysis could only make an honest attempt to assume responsibility for a decision on the statute of limitations. After a great deal of iffing and butting they have finally done so, and it would be unfair to give all the credit to coinciden-

There was, for instance, the massin determination of Gustav Heinemann, who did not falter and yield in his will to be justice done even when all seemed los There was the tactical skill of the present Minister of Justice, Horst Elunke, E gether with the loyalty to principles; the argument about differentiation it. took him via the Bundesrat, the Feder Republic's upper house, the Change and the Cabinet back to the coaling parties in an attempt to solve this was

Nor must Agriculture Minister & mann Höcherl, the wily Bavarian J. forgotten. He is the man who worked the final compromise proposal, Or ext tice Minister Richard Jaeger who, wh surprise of many of his upponents, sorded the right note in the Bundesug or behalf of his parliamentary party.

Opponents of the coalition comes mise kept quiet and they did well to be so. They would be well advised to ve with the majority in the final divise This would make a decision that rep sents a gain in popularity for no a party in particular more convincing ba at home and abroad.

Many people in this country who has neard and seen more than enough of its past even though they may not have bee able to digest it inwardly should at overlook the fact that the Bundestagisz least in the process of marking a fig. deadline on the crucial legal aspect.

Oskar Fehrenbach (STUTTGARTER ZEITUNG, 12 June 196)

No amendment to the Wage Agreements Act is envisaged by the Bundestag during the remaining life of the present parliament. Running-board drivers, an enithet used to describe non-union cmployees who benefit from wage and other agreements negotiated between the unions and the employers, can rest assured that they will continue to be at no disadvantage for the time being.

There are, however, signs that the next Bundestag may seek to draw a distinction between union and non-union workers in certain sectors of wage and other agree-

In connection with the passage of an amendment to the Protection from Notiæ (Employment) Act the Bundestag may call on the Federal government to continue its efforts to consolidate and develop labour legislation in close cooperation with the two sides of industry.

Above all the problems that have developed in recent years as a result of case law on wage agreements are to be considered and where necessary legislation proposed.

Helmut Schmidt, chairman of the Social Democratic parliamentary party. made it clear at the conference of iG Bau, the building workers union, that reform initiativers on the Wage Agreements Act, now more than twenty years old, can be

There was no sign of the controversy

that marks other trade union conferences

at Wiesbaden. IG Bau, the building wor-

kers union, the third-largest in the Fede-

ral Republic Trade Union Confederation

with more than half a million members,

At times it almost seemed as though

#### LABOUR RELATIONS

## No immediate amendments to Wage Agreements Act expected

expected independently of Federal government proposals.

Maintenance and continued eypansion of the government interference-free sector in which th two sides of industry may reach agreemens was, Herr Schmidt noted, a likely key sector of parliamentary activity during the life of the forthcoming Bundestag. Legislation would be passed to clear the conscience of the Federal Labour Court.

The crux of the debate is the decision made by the highest body of the Federal Labour Court in November 1967 with specific reference to the law as it at present stands. It follows from the court's uling that parties to wage agreements may not make agreements that have repercussions to outsiders.

In the opinion of the Federal Labour Court the employers and the trade unions are not allowed to agree to additional holiday money for all employees but

No discord at building workers union

Wiesbaden conference

slightly more for union members, as proposed by IG Textil, the clothing and textile workers union.

**Süddeutsche Zeitung** 

The Wage Agreements Act contains no bar on employees who derive the benefits of trade union policies without paying for them. There is no regulation allowing for offsetting the cost of wage agreements not met by non-organised labour.

The judges acknowledged that a certain contribution by the outsiders could perhaps be viewed as right and just but in view of wage agreements law and the constitutional right not to belong to a trade union they felt it was not in order to develop the law still further. This, they pointed out, was up to the lawmakers.

Herr Sperner, chairman of IG Bau,

will not shun trade disputes should the

approach, but despite the success that has

been achieved complete satisfaction is not

yet in sight. IG Ban hopes to bring it

The building workers' approach is not

an easy one and not until afterwards will

it be clear whether or not purtnership

(NEUE'RUHR ZEITUNG, 12 June 1969)

Hans Falkenberg

about over the next three years.

pays better than industrial struggle.

emphasised in his speech to union delegates that without fresh legislation labour courts are not in a position to pass judgments that conform to today's view

Fresh legal bases for labour arbitration should, in the trade unions' view, at the very least maker possible the operation of institutions jointly agreed by the employers and the trade unions in such a way that outsiders are not in a position to laugh up their sleeves.

#### Limitations

One requirement is for wage agreements to be declared only partially generally valid by the Ministry of Labour should the two sides of industry agree to make the appropriate application. In this way, for instance, outsider employers could be included in joint schemes (a holiday fund, for instance) without outsider employees standing to benefit, or indeed

Distinctions of this kind are, of course, first and foremost intended to induce non-organised labour to join trade unions, or at least to convey the impression that not joining involves no financial advant-

Many employers take a dim view of this aim as it would involve differentiating between employees on the basis of their union membership, something munagement would like to avoid. IG Textil. incidentally, has submitted the ruling of the Federal Labour Court to the Federal Constitutional Court. The court's decision as to whether the ban on a discriminatory agreement is constitutional or not will be of considerable significance.

(Süddeutsche Zeitung, 11 June 1969)

## Legislators make a step towards coming to acceptable terms with the past

Liibecter Machrichten

to abolish or lengthen the period prior to

the application of the statute of limita-

or after 31 December 1969 to bring them

and parliament in dealing with the issue

and the compulsion to deal with one of

still less morally advocable for this coun-

Had the period during which crimes

could still be punished been allowed to

expire on 31 December 1969 this country

would have found itself in the intolerable

position of Nazi crimes of violence co-

ming to light that could no longer be

amply made likely by the announcement

of the Ludwigsburg Central Office for

combating Nazi crimes that the unear-

thing of new complexes after 1969 is a

The pressure of time on government

The latest parliamentary treatment of the government Bill to abolish the statute of limitations in respect of murder and genocide represents a promising step in the direction of finally dealing with this

The controversial issue of the prosecution of Nazi crimes of violence after the end of this year has occupied parliament and the general public too long, creating tension in domestic politics in

At long last it is probable to the extent of certainly that after the first reading of to talk of a rotten one. Either way it will the government and coalltion party Bills countless Bundestag debates in which

tions on murder and genocide a Bill will be passed that will enable the agents of Nazi crimes of violence in future too. the law who uncover further culprits on

As Justice Minister Horst Elmke en phasised in his fundamental address, it's not a question of the little man, the ma who himself became a victim of an injut system. It is not a matter of prosecuting political failure but purely and simply one of punishing criminal acts committed during the Nazi period.

try to insist on twenty years being the maximum period during which Nazi crimes of violence can be prosecuted and so declare itself prepared to live with people unen in public is hard to credit.

> on the inapplicability of the statute of limitations to Nazi crimes of violence will bring to a final conclusion this lamentable chapter of coming to terms with the past. C.M.Lankau

(Lubecker Nachrichten, 12 June 1969)

NEUE RUGA ZEITUMO

own political views," Sperner said, "But we cannot allow brothers who have no opportunity of bringing influence to bear n political life to use our trade union as a base for pushing through their political

the conference was a peaceful family gathering. Yet to start with thore was an



Rudolf Sperner

air of surprise as the executive came in for attack during discussion of the annual

This criticism, however, came from a certain quarter. It was voiced mainly by members of the Pederal Republic Communist Party. Newly-elected chairman Rudolf Sperner gave the Communists an unmistakeable thumbs-down:

#### So far, admittedly, building workers have not done hadly as a result of the soft

nced arise.

"In our union anyone can hold his

As unrealistic as it is to fear that the Communists might take over the building workers' union, there can be no doubt that no other union will lend the Social Democrats more support in the present general election campaign than IG Bau. Karl Schiller's economic policy was praised in no uncertain terms at Wiesbaden and any criticism of it was swiftly and offectively blunted.

It came as something of a surprise, on the other hand, that IG Bau decided of its own accord not to foster contacts with the Eastern Bloc as there was no point in so doing. The building workers were evidently contradicting the Trade Union Confederation's Munich resolutions to resume contacts with the Eastern Bloc broken off at the time of the invasion of Czechoslovakia.

Wiesbaden conference is to be debated in detail by the new confederation execu-

The rough notes that occasionally sounded at Wiesbaden, tones of voice that are common enough on site, did not hide the fact that a majority of delegates agreed with their new general secretary on all important issues.

Rudolf Sperner is prepared logically to pursue the cooperation with the employers commenced by his predecessor, Georg Leber. Partnership does not preclude tough lobbying and there can be no doubt, on the other hand, that IC Bau motivated by the determination to re-

## Building workers bell handed on

In 1910 the chairman of the German Building Workers' Association bought a small chairman's bell with his own money. It was to symbolise a fresh start. The building workers had just ended an expensive eight-week lockout that had bled the organisation to its last.

The bell survived the trials of the times and in 1957 was given to Georg Leber as he set about launching a new era in trade union policies. At the Wiesbaden conference of IG Bau, the building workers' union, Georg Leber officially resigned as It is reported that this decision by the general secretary, an appointment in which he had last been confirmed at the 1966 Bremen conference.

He gave the bell to the man he recommended to delegates as his successor: Rudolf Sperner, who was elected by an overshelming majority too. The bell, Herr Leber commented, is to call to order but also to sound the alarm should democracy in this country be endangered

Georg Leber's understanding of democracy is exactly as it should be. He sees it as the maintenance of freedom - one's own and that of others. It is principally

spect the rights of others and to seek to balance interests by way of compromise.

From this basis, on which Georg Leber has not only talked but also acted, he has become a politician whose achievements may perhaps not appear in their true light until examined by future historians. In Rudolf Sperner he has found an intelligent successor.

During the two and a half years in which Sperner has stood in for Leber. who since December 1966 has been Minister of Transport in Bonn, he has emerge from the shadow of his predecessor and shown personality of his own. He has promised to continue Georg Leber's policies with the latest means.

Observers of the progress of this trade union who have from the start taken an objective, benevolent, encouraging but critical view of IG, Bau, will see continuity in this change and with it the prospect of freedom in an evolutionary process of development. (Handelsblatt, 10 June 1969)

## Offences against state security

has decided to introduce a second legal instance for proceedings on offences against state security regulations. In future the Supreme Courts of the states are first to deal with cases of this kind and court of appeal. The Director of Public Prosecutions is to remain the authority responsible for instituting proceedings, even in state courts, and the Federal President is to remain able to pardon.

A legal demand made with increasing urgency since the 1962 Spiegel affair has finally been dealt with after years of lamentation. As a matter of principle there are to be no offences under criminal law on which only one court can pass. judgment, a jedgment against which there can be no appeal.

But this change is far from home and dry. The Bundesrat, the Federal Repu-

Almost unanimously the Bundestag blic's upper house, agrees with the Bundestag in principle but would prefer a different wording.

cumstances.

your of the first reading of this amendsense will prevail over principle.

the outstanding questions the Grand Coalition set out to resolve are but minor reasons why agreement has been reached. It has come to be realised that it would be neither legally nor politically,

According to the version adopted by the Bundestag court cases on matters of state security are a Federal affair, part of which is delegated to the states. The states would like the Bill to read so that they are made responsible in principle for all initial legal proceedings, including those on matters of state security, and permitting the Director of Public Prosecutions to prosecute and the Federal President to pardon only in exceptional cir-

This is a storm in a tea cup. Even so, the Bundesrat voted unanimously in fament. It can only be hoped that common

prospect that must be taken into account. Limitation or non-limitation is a com-(Handeisblatt, 13 June 1969), plex that has already been the subject of

against humanity.

evidently felt quite happy with the role of "good boy" it played at its eighth opponents and advocates of the statued limitations have discussed the pros and conference. There was no discord and no icy breeze that might have worried emcons seriously and passionately. ployers or politicians.

At long last the government and the parties represented in the ruling coalition have plainly stated their views and make the recent debate an impressive plea or behalf on the obligation to prosecut

Past and present trials of Nazi crim nals that spell out the facts for all win are prepared to listen tell a shattering in f incomprehensible bestiality. In virtal the shocking evidence presented day by day the feeling, still in evidence anone the general public, that the Nazi trials at embarrassing and represent washing dity

How many more times must it be see that it is a question of murderers, not of political failures and subordinates, a que tion of justice and not one of perpen ating guilt complexes for all time! The latest Bundestag debate on the statuted limitations made this unmistakeably citi punished by law here. This prospect is yet again.

Let it be hoped that a prompt decision

## Writers establish association

"Writers have power if they united and form a strong association." With these optimistic words Dieter Lattmann launched the Association of Federal Republic Writers, founded in Cologne on his initia-

Thus, for the first time in twenty-five years authors, translators, journalists and critics have a central organisation to represent their rights and interests. At the last annual general meeting, delegates of the thirteen regional writers' associations decided unanimously in favour of founding a contral union.

At the same time it was decided to disband the former, nomially national

At the same time it was decided to disband the former, nominally national organisation individuality and have not been interested in solidarity even with less talented colleagues.

It seems that the time is past when authors viewed the well organised, active writers' associations in other countries with a certain amount of shame. The founders of the Association of Federal Republic Writers realise that it is not



Heinrich Böll

enough to replace an old organisation by a new one. Poets need a lobby in Bonn if they do not went to meet a "palaeontological end" — as the "dinosaurs of the cybernetic era." ...

Lattmann appealed for moderation and objectivity: "No solemn ceremony and no chamber music." He also asked the literary elite to show tolerance towards the average writer and to display human consideration.

"Discussing a writers' association means talking about very practical, very political matters. It means talking about the things which affect all authors and for this reason matters on which there is likely to be disagreement should not be discussed for the time being. Nothing will be achieved unless those involved are determined to be objective."

The founding dommittee with Dieter Lattmann as chief spokesman and Helmut M. Braem, Thaddaus Troll, Ingeborg Dre-

#### DIE WELT

witz and Eberhard Horst as deputies has already formulated a comprehensive pro-

Their demands include a social enquiry into the position of writers in the Federal Republic, suitable provisions for old-age pensions through a one-per-cent supplementary copyright fee on all unprotected works, the abolition of Paragraph 46 of the Copyright Law which states that all contributions to school textbooks should be unpaid, intervention against the Stockholm Protocol and in favour of cultural development aid at the expense of authors, and fees for lending copyright works by public libraries, as in Sweden where an author receives approximately five Pfennigs each time a book is bor-

In 1968 the Swedish writers' association received 34 million kronor from public libraries. At present negotiations are underway for concluding an agreement between authors and libraries, with the support of the Swedish government.

Despite the fact that many government officials have scant regard for contemporary Federal Republic authors, Lattmann concluded his speech with some critical, but nevertheless positive, comments about the state.

"The government of this country has German state - and despite everything it publisher. is worth living and working here."

Although Lattmann believes in the effectiveness of "language as a weapon," the new association is clearly trade union-orientated. "But as authors are regarded as free-lance operators in this country - and not only by the tax offices - it is not easy for them to join a trade union. Discussions will reveal what kind of association with the Confederation of Federal Republic Trade Unions (DGB) would be possible.

"Under the caption 'trade union' all sorts of efforts are now being made and not all of them seem to be rationally motivated. At present it is much more important for the Writers' Association to tackle its responsibilities like a trade union rather than calling itself a trade

In fact, preliminary probings indicate that the DGB is not very keen to admit writers, as a united group, into its ranks. For example, a little while ago the printing workers' union (IG Druck), which Ginther Grass explicitly recommended as the nearest refuge, told a regional writers' organisation that there could scarcely be any question of establishing another professional association, for instance for wri-

Publishing production staff have encountered similar reserve on the part of other industrial unions. Evidently, trade union officials are afraid that ponderous

intellectuals might stir up unrest. Dieter Lattmann does not deny these difficulties and is therefore anxious to give the association an image so as to framework of the government's Eastern

possible to form a trade union for all free-lance artists and writers. Lattmann regards the fact that the much-quoted internal opposition centred round Zwerenz and Bingel is to refrain from founding a rival organisation for the time being as a ray of hope.

One of the association's main aims is to improve the economic situation of authors. Heinrich Böll agreed to investigate this point. What is the social position of writers who up to now have been happy to play the "refined idiot" but have gradually come to be regarded as "fossils worthy of museum space" in the midst of our society.

It is high time that writers delegated modesty to their "opposite numbers." for neither the state nor society will take the slightest notice of a minority which has failed to unite, which is satisfied with receiving the occasional laurel wreath."

Anyone who ignores social policy, is not a political factor. In any case the reputation which Federal Republic writers have established bears no relation to copyright fees. Böll's first demand to the new association, which many prominent authors have joined spontaneously, con- office. cerns reviewing the whole copyright

Special points for consideration include the so-called irrevocable regulation. by means of which radio companies blatantly cheat authors of repeat fees. and royalties for paperbacks. At present not taken very much interest in us. these royalties amount to five or six - or Having been in existence a mere twenty at best eight - Pfennings per volume. A years, it is in need of reform and many of translator receives no royalties on sales, the original hopes have not been fulfilled. or perhaps a single Pfennig if he has But there has never been a more liberal reached a favourable agreement with the

Dieter Lattmann

The writer's share of secondary rights similarly negligible. Tax offices treat athors no differently from other entern neurs. Whether or not an author is lowed taxation relief for his study is no left to the discretion of the local m

But these entrapreneurs are probably the only one whose prices are dictated h customers. They cannot even go of strike. For economic reasons 99 per cent of writers could not keep up a strike for more than two months.

Günter Grass praised Böll's speech as "the secularisation of a very scaled profession," in which he drew attention to the realities of creative writing within the context of society.

Werner Schulze-Reimpell (DIE WELT, 10 June 1986)

## Theatre in the department store

In the search for new ways of attracting theatre audiences, an association of young theatre and film people in Bonn has come to an arrangement with the management of a large department store. From June onwards there will be a theatre with 99 seats and auxiliary facilities within the store.

The new Theater Zentral, which will stage boulevard drama as well as classical and experimental plays, is to open on 21 June with Strindberg's Miss Julie. The department store is providing all facilities free of charge.

(DIE WELT, 5 June 1969)

## Grimm price awarded to Jean Fourquet

The Brothers Grimm Prize, awards biannually by Marburg University, he been won this year by the French profe sor, Dr Jean Philipp Fourquet who is director of the Germanic Institute at Pari University,

The prize, which is worth 10,000 Marks, will be presented at a ceremony to mark the 442nd anniversary of the low ding of Marburg University. A comit sion chaired by Professor Ernst Schille, the Hesse education minister, is respons ble for awarding the prize.

### Brandt on FO's cultural activities

No sensational results but a number of ties that have existed for hundreds tangible successes is the record of this country's cultural policy abroad, according to Federal Minister of Foreign Affairs Willy Brandt.

He was commenting on the bi-annual report of the Foreign Office's cultural affairs department.

Herr Brandt said that within the initiate activities. Then later it might be policy it was especially significant that

years with countries now in the commit ist bloc have been re-established.

The Foreign Office report states that one third of its total budget, 229 million Marks, was spent on cultural activities About 77,000 persons from abroad st tended courses at 117 cultural mo Goethe institues. Scholarships were grant ed to 2,066 foreign students.

(Kölner Stadt-Anzeiger, 20 May 1966

**■** DRAMA

## Experimental theatre at Frankfurt festival

clamouring at the door, rejoicing of those who just managed to get in - these were the external signs of a swinging Experimenta 3 in Frankfurt. No previous theatre festival seemed to have the magnetic force of this one.

For ten days Frankfurt presents experimental theatre, and whatever is thought of the artistic value of most of the plays presented, the interest the festival has awakened in the theatre is a good sign. The throng consists mostly of young people. They are hoping to come away with deep impressions, but they are also prepared for disappointments, such as they experienced in the three nights of

They are a spontaneous, loud public whose reactions are not always prudent. Their clothes are colourful, and from their beards and hairstyles it is apparent where the majority stand - on the side of Extra-Parliamentary Opposition (APO). They consider themselves to be politically progressive, and as an audience one cannot help wondering if they are capable of appreciating the more formal standards of modern art.

This was an Experimenta for the pubc. More exactly, it was an Experimenta which tried to discover the limits of the kmands that can be made on the public. for all their disparity, the Beuys, Brocks, Rühms and Orianos of the festival had one thing in common, namely, material. They present the imperfect with the challenge, "Finish it. See whether and

## Theatre managers want theatre agencies to remain

The association of theatre managers is urging the retention of private theatre gencies, opposing the Bundestag resolutions on the Labour Promotion Bill.

In a statement issued in Frankfurt, the association said that legislation now being considered by the Bundestag would mean that the Federal Agency for Labour Exchanges and Unemployment Insurance in Nuremberg could allow private individuals to act as agents only in exceptional

The association added that the intention seems to be to allow commercial theatre agencies to die out and make no new arrangements. This would place an onsible obstacle in the way of the theatre," the statement concluded.

In the opinion of the association, the central labour office (ZAV) set up by the Federal Agency in Frankfurt is "in its organisation and staff incapable of arranging adequate agency facilities for theatres in this country.'

Eugen Schöndienst, the association's director in Cologne, told journalists that the Bill adopted by the Bundestag in its Present form conflicts with the Federal Republic's international commitments. present, this country has five private theatre agencies. (DIE WELT, 11 June 1969)

Packed auditoriums, knots of people how our ideas can take root and grow in yourselves."

> Behind this approach lies an aesthetic principle awaiting the "mature spectator," a phrase that seems to be on everybody's lips. It is a principle, however, that gives the producer (I deliberately avoid the word "artist") a noncommittal range of thought and feeling that is indefinable and at times bordering on the absurd - unless he keeps a tight hold over himself.

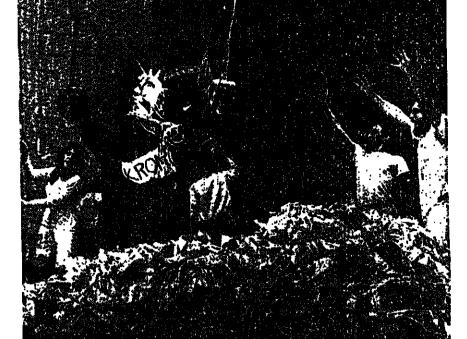
Critics have attempted to describe the fine distinctions between these writers and the purpose behind their art. Experimenta 3 is obviously a festival which seeks to discover the spectator less as a co-player than as an intellectual partner.

Involuntarily, the festival also suggests that theatre is far behind other modern art forms in which this conception of the public has asserted itself, reducing this public, however, to a small group. Two examples, among many others, to illustrate this, can be mentioned.

Friedrich Herzfeld, writing on atonal music as far back as 1954, declared in Musica nova, "There has been talk of a circumventive aestheticism, of a style of implication. Not everything, only the essentials are stated so that the listener or the viewer must round off the whole himself."

This also might have been said by Jean-Luc Godard and many of his followers. For ten years he has been making films consisting of fragmentary scenes which the viewer connects up in his own mind and weaves a pattern of thought, allowing his imagination free rein. This is why dogged traditionalists, who prefer the finished product, regard Godard's films as unripe material.

Clearly, in the theatre authors and spectators must first accustom themselves to such subjective audience freedom. Experimenta  $\bar{3}$  helped to illuminate various aspects of this process, but perhaps too little was done to clarify the authors' intentions. In the case of Beuys, Brock and Futur-Realta references could have been made in the theatre to the function



A scene from 'A Cry of the People for Meat' presented by the Bread and Puppet Theatre from New York (Photos: Abiseg Tüllmann/Inge Werth)

and purpose of the events taking place on difficult. This was embarrassingly obvious audience that is willing or anxious to be

It is natural to ask: Why all this? Theatre of the finished product was quite good at times, and difficult enough too.

Adherence to definite "artistic values" n a rapidly changing world is reactionary and inappropriate if these values are an excuse for the lack of courage to probe ahead. This is simply resignation.

Another point is that it is essential that the individual imagnation should be again and again inflamed, unless we are to become mere functional creatures between machines and in the crowded streets of our cities.

Paricipation in dramatic activities is one of the best means of resisting these corroding influences. Direct participation of the audience, repeatedly attempted by Paul Pörtner, proved to be unfeasible, but theatre has never abandoned the idea of indirect involvement of the spectator in the simulated happenings on the stage.

Even indirect participation is quite a challenge because a high degree of inventiveness is required. Associations must be awakened, unfamiliar channels of thought explored, self-knowledge cultivated.

The Tenjo Sajiki Theatre from Tokyo took part in the 'Experimenta' festival in

Frankfurt. One of the theatre pieces they presented was 'Inugami'.

Getting the people to participate is

the stage. This presumes of course an one evening in the Theater am Turm when the stage was made available to the public. The results of this experiment were meagre indeed.

Ideologists were quick to twist the significance of this sad hour. It was suggested that the Akademie der darstellenden Künste had lured the audience at least, the APO people-into a trap by setting up a musty bourgeois background

This is really the crux of the matter. Is it necessary to destroy the world in order to change it?

New York performers

In its own way the Bread and Puppet Theatre from New York attempted to establish a bond with the audience. The group wants to communicate, to banish the barrier of footlights from the viewer's

They succeeded in doing this, probably because this group gives an insight into the origins and growth of its stagecraft. The spectator watches while the characters are transformed, are dressed, become puppets. Fragments of newspapers are seen on the knobby animal

The play here is entwined only with fairy tale and legend and the vision of a socialist Christendom. Word and dialogue flow naturally, as if improvised through-

In the tradition of the Commedia dell'Arte, theatre develops of itself, without a literary foundation. But it is fascinating, and provocative too because it is startlingly direct.

Experimenta 3 endeavoured to present many examples of this genre, with partial success. The organisers were aware of the difficulties involved and decided when planning their programme that the attempt, the experiment, must at all times be placed before perfection in what form

Thus seen, it is a peculiar coincidence that the Experimenta, that admitted many people free of charge for want of seating accommodation, is to be followed by a Woche des Spielens. This has been organised for advertising purposes, how-Rainer Hartmann

(Frankfurier Neus Presse, 10 June 1969)



nne research.

#### **EDUCATION**

## Health Ministry's sex instruction book

THE GERMAN TRIBUNE

Literary studies at universities

need to be reorganised

Professor Wolfgang Iser, head of the the following aspects: describing literary

ches could then develop their own points gap between academic knowledge and

In the field of sex education for young and old the Federal Republic is amongst the avantgarde. According to the Federal Minister of Health, this country is the first to introduce sex education as a separate subject on the school curriculum and to bring out a book on sex education for all the Federal states, thus ignoring instances of federalistic crankiness.

The first edition of the hard-back book with 48 printed and illustrated pages will run to 100,000 copies. This new textbook will also be freely available in bookshops in the immediate future.

The 24 printed sides and thirteen pages of large-scale, four-colour illustrations describe aspects of sexual relations. Less than a generation ago, printing such a book would have been unthinkable.

In Bonn, Minister of Health Käte Strobel invited correspondents of Federal Republic and foreign newspapers resident in the city and also the editors of children's newspapers in the Bonn-Bad Godesberg area to an informatory discus-

Käte Strobel prefaced her remarks by saying that the "sex atlas" had been published in time for it to be availabe for the beginning of the new school-year in August. She said the atlas simply dealt with the biology of sex; it did not peach on the preserves of state education ministers or of parents.

The book would be a great help to teachers in planning sex aducation lessons and was also designed to protect teachers from external attacks because of the compulsory nature of sex education. The Health Minister went on to say that according to a recent public opinion poll 83 per cent of those questioned felt that sex education at school was essential.

A decision reached by the Education

#### English lessons using Beatles' songs as texts

For many young people the Beatles and their songs are the greatest. A teacher in Cologne is using Beatles records in his English lessons. At the Mittlere Knabenschule (intermediate boys' school) in Cologne, beat music frequently wafts through the classrooms and, as the teacher insists, this is an integral part of his English lessons.

For the youngest English pupils (12-year-olds) he chooses Beatles records with texts that are easy to translate, whilst the older children (from 14 onwards) are also interested in the more difficult texts.

But the 14- to 16-year-olds do not only improve their knowledge of English with the aid of these pop records; they also try to discover why the Beatles wrote these particular texts and what they wanted to communicate. In Cologne, lyrics from Liverpool have replaced Shakespeare.

The Cologne teacher defends his unusual methods with a convincing argument. Pupils find it much more fun learning English with the aid of Beatles records than through the conventional stories in traditional textbooks.

(Frankfurtes Neue Presse, 11 June 1969) studies should in future concentrate on

Ministers' Conference, which preceded publication of the sex atlas, states that all curate knowledge of human sexuality

They should be able to understand suitably on sexual matters and to form an opinion on difficult or unusual sexual manifestations. It is intended that sex education at school should begin when pupils are fourteen years old. But before the end of the first school-year all children should know the difference between the sexes and the facts of motherhood.

literary studies department at Constance

University, has suggested that literary

courses should be reorganised. Professor

lser recommends that literary studies

should be split into two, largely indepen-

dent branches: one course should concen-

trate on literary research and the other

should be specifically orientated towards

Professor Iser's suggestion for reorgani-

sing linguistic and literary studies repre-

sents a contribution towards the discus-

sion about teaching German at senjor

schools. In accordance with the view that

literature is "an expression of the natio-

nal character" - a definition formulated

after the First World War - teaching

literature at school has up to now been

part of the relevant foreign language

linguistic and literary classes should be

differentiated and entrusted to different

teachers. The language teacher would be

mainly responsible for actual language

teaching and by making use of all the

technical aids could intensify foreign

The literature teacher could then con-

sider his material not simply in the

context of a particular country, but could

look beyond the national framework and

compare the literary manifestations of

Iser's definition of literary studies as

"the study of all kinds of texts" pink."

points the task of future literature tea-

chers. It will no longer be enough for

teachers to concentrate on educative

pieces. In future, they must analyse and

consider the purpose of as many quali-

tatively different text as possible - the

scope ranges from trivial pieces to inter-

nationally respected works, from political

speeches to newspaper reports. According

to this theory, literature lessons should

above all make text comprehensible and

thus force pupils to develop their own

recommended by Professor Iser takes into

account these practical tasks. Literary

The training of prospective teachers

orks and to discuss literary master

language courses considerably.

several countries.

critical attitudes.

Now, Professor Iser is suggesting that

The educational aim is not simply to inform pupils of adult sexual problems school-girls and -boys should acquire ac- and the behaviour of the sexes towards one another, but also to impart knowledge of the social and legal bases of sexual and family life, such as engagesexual processes, to express themselves ment, marriage, the family, parental rights and duties, and the rights of legitimate and illegitimate children.

Young people are also to be taught about the ethical side of human sexuality: legal regulations for the protection of minors, and sexual crimes such as cation. prostitution, homosexuality, rape, abortion and match-making.

works (from classical rhetoric to New

Criticism), analysing structure and form,

interpreting the author's intentions,

poetic and literary history. In this con-

text "literature" covers all text including

Iser also proposes that pedagogic

so-called expository text.

Not all the subjects taught at school will contribute towards sex education biology departments will bear the burn of the teaching. It is envisaged the divinity lessons will deal with the then gical attitude to sexuality and the reting demands made of man.

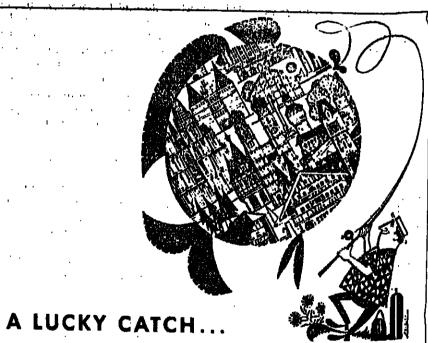
Special courses are to be held to ka teachers cope with sex education lesson and libraries provided for teachers will supplied with suitable literature on the

With the support of the Health y. try, the Federal Bureau for Healthcation sponsored the sex atlas, which being published by a firm in Oplaka. committee of experts set up by the Education Minister's Conference thecks the suitability of the book before publ

> (Frankfurter Allgemeine Zeist für Doutschland, 11 June 184.

#### practical experience in schools, ri would also amount to a foretaste di practical teaching experience so that is subsequent trainee period could be she tened.

After taking his final examination the future literature teacher should m. expected to possess encycloped knowledge. However, he must be capit of investigating qualitatively varied test, recognising their intentions and har initiating "non-ideological German w ching." Literature lessons must primit develop the pupil's critical abilities an! self-expression and, to quote Iser, hely exercises should form part of the literatuhim to fulfill his "function within the the teaching profession. The two bran- re course; this would help to bridge the general educational process."



That's what it will be, your 1969 haliday in the Federal Republic of Germon Warm hospitality, many tourist attractions, a great wealth of historic manument and art treasures, charming folklore events, this is what an exciting programm offers you for this years stay in Germany. Send this coupan today for the latest information and free brochures full of practical advice on carefree travel in ...

## GERMANY

### YOUR COUNTRY FOR THE PERFECT HOLIDAY

Apply for folders with information on Germany by mailing the coupon to: Deutsche Zentrole für Fremdenverkehr (DZF), Frankfurt a. M., Beethovenstraße 69.

NAME	me your fold	·	!	::	٠.
ADDRESS	**-************************************	i	qp		 

#### **OCEANOGRAPHY**

## Large allocations for marine research

INTERNATIONAL COOPERATION ESSENTIAL

On the other hand, money alone is not

enough. The real bottleneck is likely to

occur in the personnel field. The shortage

of qualified marine researchers really does

pose a serious problem. By 1972 the

number of marine researchers in this

It will not be nearly so difficult for the

Federal Republic to catch up with the

current American advance in marine re-

search compared with atomic research,

electronic data processing or space tech-

Marine research and technology is also

in its infancy in the USA, but the

problems are being tackled with greater

determination both by the government,

which feels that military interests are also

Germans are certainly not newcomers

as regards basic oceanographic research;

they can be proud of their achivements,

but up to now they have mainly concen-

trated on coastal regions. In future, hori-

Of course, some people may suspect

which may be very unlikely to achieve

positive success. Some taxpayers will ask

themselves what is the point of investiga-

After the summer holidays several

hundred thousand Hamburgers are to be

asked to take part in a major, long-term

experiment which doctors and scientists

hope will clarify whether or not fever can

prevent cancer. The medical journal Euro-

med reported that this Hamburg project

will be carried out on an even more

Hamburg's Health Senator, Seeler, and

Professor Fromm, president of the Fede-

ral doctors' association, will be in charge

of the "Hamburg Study on Cancer Preven-

tion." "I am convinced." said Professor

Fromm, "that the Hamburg study can

make a valuable contribution to cancer

prevention. There is a whole series of

questions which cannot be satisfactorily

answered in the laboratory alone. We

need the cooperation of broad sections of

Health Senator Seeler commented,

"This kind of investigation could provide

completely new information on the ori-

gins and prevention of this twentieth

newspaper Hamburger Abendblatt after

This study was investigated by the

the public."

century scourge."

experiment to prevent heart attacks.

ting the oceans and "fumbling around"

institutes in Kiel and Hamburg.

nology, which are also classes as major

country is to be doubled.

areas of research.

at stake, and by industry.

A new major research programme has heen launched: the Federal Republic *Industriekurier* Oceanography Commission under the chairmanship of Gerhard Stoltenberg, Minister of Scientific Research, has produced a comprehensive programme for ma-

On the basis of this programme, it is estimated that 500 million Marks will be spent on marine research and development between 1969 and 1973. More than 300 million Marks will be provided from Federal funds. The four coastal states -Lower Saxony, Schleswig-Holstein, Hamburg and Bremen - will also provide

Financial assistance will also be forthcoming from the Federal Research Association and from industry, which is paying more and more attention to marine technology and hopes to open up new markets or sources of raw materials in

It should be stated straight away that this 500 million Marks is not an excessive sum. Quite apart from the fact that this is far less that the USA, the Soviet Union and even France spend in this field, it is worth recalling the recent, unsuccessful gas drilling undertaken by the Federal Republic North Sea Consortium, More than 100 million Marks were sunk into the sea — and this was for one project.

### Bonn-Washington sun probe agreement

Gerhard Stoltenberg, Minister of Scientific Research, and Dr Thomas Paine, director of the American space authority - NASA - have signed two agreements in Bonn on joint space research projects. These Federal Republic-American projects involve the construction of a "Helios" sun probe and an aeronomical satellite.

As part of the Helios programme two sun probes will be launched in 1974/75 and will go nearer to the sun than any previous probes, to within fifty million kilometres. The probes will carry out ten scientific experiments and will investigate the solar wind, magnetic and electrical fields, cosmic radation and cosmic dust. They should provide new information about reactions on the sun and the relations between the sun and the earth.

According to the agreement between NASA and the Federal Republic, the probes will be built in this country and launched by Atlas Centaur rockets approximately one year apart. Seven of the len scientific experiments will be set up by Federal Republic scientists.

Over a five-year period, this country mil provide 230 million Marks for the lelios project and the Americans will contribute 120 million Marks. Stoltenberg told press representatives that the Helios project would involve scientists and space technologists in the most up-todate problems.

The aerological satellite is to research the upper ionosphere. The satellite will cost the Federal Republic forty milion Marks and will be constructed in this Ountry. : (Hannoversche Presse, 11 June 1969)

Firstly, it should be pointed out to the critics that a few hundred million Marks over a four-year period is not exactly an extravagant investment in the future. This is an even more valid point when one considers that the greater part of the earth's surface, seven-tenths in fact, con-

On the other hand, there has been talk of the future development of the seabed - for the time being there is no room for spectacular visions of underwater cities.

The Federal Republic Oceanography Commission is much more concerned with acute practical problems in its programme: exploiting mineral deposits, especially considering the anticipated shortage of certain metals and hence the higher prices. The interaction of the sea and the earth's atmosphere will also be investigated, with special reference to coastal preservation.

Methods of preventing and dealing

with contamination of the sea will also be researched. Everyone remembers the dreadful oil slicks which have contaminated the British coast. And last but not least, the programme mentions the exploitation of food reserves in the sea. This is particularly important in view of food shortages in developing countries.

So, this country's marine researchers have set themselves specific and also limited tasks. But, as a matter of principle, their radius of action is not be restricted. Merely carrying out research off the Federal Republic coast would not be a particularly attractive proposition especially as the North and Baltic Seas probably do not contain any exciting

International cooperation is essential simply in view of the legal problems which arise when several countries want to undertake the same research projects. In any case, broadly-based, intensive cooperation with foreign partners, at least within the Common Market, is necessary. Marine research is too new, too risky (though full of opportunities) and too exponsive for every individual country to sail under its national flag.

(Industriekurier, 7 June 1969)

## Catfish – a sea relic from the morning of time

Some of the most interesting booty and are more than 300 million years old. zons are to be widened. And industry will brought back by the Federal Republic play an increasingly important role in fisheries research vessel Walther Herwig marine research alongside the scientific from its South African expedition last year were the numerous species of catfish, one of the earlist forms of organic that the government is simply filling a life. Viktor Benno Mever-Rochow recentnew watering-can in order to provide a ly reported on this primeval species in the border spray of subsidies for projects magazine Natur und Museum.

These cat-fish or chimacra, of which there used to be large numbers centuries ago, are cartilaginous fish and are thus closely related to sharks. The oldest fossils of cat-fish come from North Devon

Dr Gerhard Schulz, a Hamburg doctor,

began to wonder on the basis of his own

investigations and observation of patients

whether fever could prevent cancer. Dr

Schulz has spent years investigating can-

cer and his assumption aroused lively

discussion amongst internationally fa-

mous doctors and scientists, because it is

cancer cells in the body and protects a

healthy person from malicious growths

confirmed, then it might be possible to

nobody should be excluded. One city

must accept this task on behalf of the

world." the world are trying to fathorn.

But, in the opinion of researchers, Dr

Schulz's query can only be answered if a

large number of people are prepared to

cooperate and report on their health over

The Hamburger Abendblatt commen-

ted: "It is becoming increasingly obvious

that the cancer problem which concerns

us all, can only be solved through major

community efforts from which nobody

should be excluded. One city must accept

(Süddoutsche Zeitung, 10 June 1969)

this task on behalf of the world."

If the hopes of cancer researchers are

for about five years.

several years.

Mass Hamburg tests to discover

if fever can prevent cancer

gigantic scale than the famous American a distinct possibility that fever destroys

At that time were no insects or birds on the earth and even souria (lizard-like reptiles) had not yet appeared, not to mention mammals. Cat-fish were probably most common 200 million years later in the Cretaceous Period just when the first flowering plants and butterflies be-

Only 25 species of this genus have survived the intervening centuries, mostly at very great depths where the environmental conditions have probably not altered significantly. Nevertheless, these few species belong to three different families: the short-nosed, the long-nosed and the elephant-nosed. Last year the Walther Herwig managed to acquire examples of all three.

Despite their long succession of ancestors, present-day cut-fish are very like their prehistoric forefathers, and thus provide zoologists with the possibility of studying "living fossils."

These creatures have no vertebral structure and no ribs but the old chorda dorsalis which later developed into the spinal column. Their skin is still "naked," that is to say the scales typical of ossiferous fish do not occur. A characteristic exemple of short-nosed cat-fish, the sea-rat (so called because of its long, thin tail) looks life a survivor of a long-forgotten era and is only slightly reminiscent

However, the Walther Herwig was particularly lucky as far as the elephant-nosed family, or elephantine fish, were concerned. It caught thirty at one haul which suggests that these fish, which are about four to five feet long, live in large shoals.

These fish take their name from their trunk-like snouts. In addition, they are the only changers which have some economic importance because the flesh is regarded as a deliacy. Whereas sea rats are also found off the coast of Europe and East Asia, elephantine fish are restricted to the Southern hemisphere.

(Frankfurter Aligemeine Zeitung für Dautschland, 11 Jung 1969)



#### **M** FINANCE

## All calm on the Mark revaluation front

NO FURTHER ACTION LIKELY UNTIL AUTUMN

clearly does not depend on events in the

On the last day of his visit to Washington, Economic Affairs Minister Karl Schiller emphatically denied reports in London newspapers of a conversation he had had with journalists. The London Times wrote: "It is obvious that Herr Schiller regards revaluation of the Mark after the September elections as unavoidable, no matter which party wins the

For reasons of national or party politics, Schiller accepted the Cabinet decision of 9 May not to revalue. It would have been tantamount to political suicide if, in Washington of all places, he had expressed to British journalists exactly contrary views to those which, as a member of the present Federal government, he is bound to support.

Will it be possible to get over the present monetary crisis without altering parities? The answer to this question Federal Republic alone. The Federal government was afraid

THE GERMAN TRIBUNE

that even during the week preceding the first round of the French presidential election money would again start to flow into the Federal Republic. But everything remained calm. Since then it has been regarded as highly unlikely that the second electoral round will upset the "sea of calin," which the international currency situation presents at the moment.

The next critical period is likely to occur after the Bundestag elections. A victory for the Christian Democratic and Christian Social Unions (CDU/CSU) would probably not encourage anyone abroad to speculate or take precautions against revaluation of the Mark immediately after the elections.

Even though other countries may not believe the Bonn spokesman's that the decision not to revalue would be valid

## Schiller predicts reforms in world monetary system

After his return from the USA, Economic Affairs Minister Karl Schiller said that he expected the international monetary system to be reformed. Speaking to journalists at Cologne airport, he said he had encountered an extraordinary degree of determination on this point.

The first stage in the efforts to introduce reforms will be the meeting of the International Monetary Fund (IMF) in September when the special drawing rights of member nations will be discus-

Professor Schiller said that he was very satisfied with his talks in the USA. He had been impressed by the energy with which the American government is tackling the problem of inflation.

A member of Schiller's delegation said that the complex of off-setting American foreign exchange costs had only been dealt with in general terms. The Federal Cabinet it to consider this question at on of its next sessions. It is rumoured that the American delegation to the off-set negotiations was not satisfied with this country's offer to pay eighty per cent of the 3,600 million Marks demanded by the

Professor Schiller said that he had had cordial discussions with Finance Minister David Kennedy, Trade Minister Maurice Stans and other economic advisers of President Nixon during his stay in Washington. None of the Americans he conferred with had been critical of the Federal government's decision not to revalue the Mark. This decision was accepted, and the present situation and likely future developments had been discussed from this starting-point.

Schiller confirmed that the Nixon administration was very anxious that the new IMF special drawing rights (which have yet to be settled) should be activated as soon as possible. But the volume of funds avail able was not discussed.

For the time being the Federal Republic must wait and see how the currency situation develoops, as a great deal of international liquidity has accumulated in

this country at present. It is, therefore, too early for the Federal Republic to plead for high or low drawing rights.

Schiller said that continued variation of exchange rates would represent a very serious problem for the Common Market. The current system for supporting agriculture would be considerably upset by fluctuating parities.

The Federal Republic Corporation for

Devoloping Countries will be able to

embark on 1970 with a considerably

higher budget than has been available this

year. The increased budget of eleven

million Marks for the increasing number

stresses agricultural problems.

administrative apparatus.

immediately after the elections a CDU/CSU government would consider it right to introduce a measure which it condemned prior to the elections. With regard to the exchange rate of

"for eternity," no one will assume that

the Mark, a Social Democratic Party (SPD) victory would probably arouse varied feelings abroad. People would wonder whether Schiller would get the goahead from his party and thus be able to do what he felt was right before 9 May, namely revalue. The uncertainty would very likely affect the money markets.

Nonetheless, the transfer of a few thousand million Marks worth of credit from one country to another does not necessarily mean that exchange rates must be modified, as past experience

Until the autumn and directly after the elections no circumstances are likely to arise which could put pressure on the Federal government. The disturbance in international balance, the cause of past currency crises, might even lose some of its intensity and make life casier for the current and the next Federal government.

There is in fact a slight chance that during the second half of this year the situation will calm down somewhat in the USA, because inflation is being brought under control there. Britain is already in the process of creating a moderate econo-

The Federal Republic exports would not increase at the rate which has caused so much anxiety during recent months. In fact, pessimists are already anticipating revuluation from assuming the charact reduced export figures. And the Japanese of a crusade.

spokesman who recently praised to country's decision against revaluate BUSINESS "because we will soon push you into background on all markets anyway being taken more seriously as a messer of a trade disaster than he would been a year ago.

If such gloomy prophecies came: and were accompanied by slight we ning of the economy in the US; Britain, then any Federal govern would be able postpone revaluation some time or even indefinitely, Br unforesecable events which night &. the present currency calm occur. the autumn, then politicians' nend staying power will once again be restrain. On the basis of last May's to riences, one can conclude that the would not give way to any meter whatever form this pressure might at

on the price front? The rational suppression won gold. The seven-member jury discoters of revaluation never claimed the vered no entry that would have merited would relieve this country of all se increases. However, they did say that Bundesbank and the government we. have an easier time keeping prices und

This will indeed be more difficulting But since the inevitable rise in the pa of industrial goods will be accompaby more moderate increases in renta agricultural products, cautious obsess estimate that the cost of living will ej go up by a further two-and-a-half total per cent before the end of this year.

But will the dams hold? As far as a government must campaign for the ides of hermonising economic policy, at least in Europe. This long-term aim could prevent the campaign for and spins

Munich was the venue for the jubilee congress of the Central Committee of Advertising Agencies (ZAW), and 2,600 delegates turned up. Five exhibitions of dacards, prospectuses, outdoor advertisments and industrial films give a survey of advertising today in all its manifold The Bayarian branch of the industry's

association again organised a competition

similar to the one that was held six years

Style has changed in advertising.

True, on entering the exhibition hall

Thinking of doing

import-export firms.

banks and insurance firms,

business with Germany?

Businessmen with designs on the German market must have continuous, comprehensive information on the German economy. They need details of industrial, commercial and financial enterprises at their fingertips. INDUSTRIEKURIER Germany's influential newspaper for industry and finance, prints reports, commentaries and analyses that are a mine of information. It puts you in the picture about supply and demand, production and distribution and the financial position and soundness of German firms.

Advertisements are in keeping with the weight pulled by INDUSTRIEKURIER's readership. They help you find contacts with:

land, sea and air transport undertakings,

The property and capital markets
 and the investment and consumer goods industries

NDUSTRIEKURIER is read by businessmen, directors, managers and leading

Would you like more detailed information about the German market? Then fill in this form.

No. 377 - 1 July 1969

ago. Of the 300 entries eighteen won And in the meantime what will have silver medals and 31 bronze. No entry this award. Where are the attractive, seductive girls, for example, and all the gentle, manysided sex symbols which were once gene-

> ally regarded as the hidden persuaders, the incentives, the allurements, to buy? one is confronted by a pretty girl in a large-mesh miniskirt which is folded in as many parts as the advertising company produces ores and steel. But the girl is alone on the museum's floor, well covered with exhibits.

Girls in the latest advertisement are can see, they will hold until the satur' shown in fragmentary form - here the or possibly longer. But Bonn should at sentle slant of an eye, the suggestion of allow the relative calm to slip by us there the curve of a slender neck or exploited. On every possible occasion the the dip of a young firm back, hung (for Berlin if you don't want your son to be

example) with watches and other products. And where are the children?

The changing face of

advertising techniques

Where are they, the cuddly ones who until very recently were giving so many of our daily desires the halo of innocence that made buying them seem irresistible? What wind has blown them away, along with the cats and dogs that also seemed to be well established as meek and gentle persuaders of the buying art?

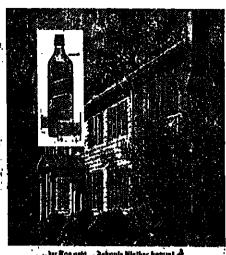
Six years ago, motifs of this kind were found on every one of the partition walls on the floor of the museum. Instead of the ever-young girls, more men are seen now. Not only young men but seriouslooking men in the mature years of their professional life. Also elderly men who have a calming reassuring effect.

Family scenes are lively but restrained. Too much emotional emphasis is avoided. Family members seem for the most part to be engaged in deep conversation.

Objects too advertise themselves. Many individual objects are seen on large posters, such as a fruit, a motor car, a engine part.

The single object is the eye-catcher. The cantions often consist of personal questions or provocative statements that hit people directly.

One advertisement in the new campaign for West Berlin, for example, reads "Many people don't like us." Or. "Avoid



Examples of the new style in layout and copy writing in current advertising campaigns. Cigarettes and drink - whisky - are big sources of advertising income.

cleverer than you." Or, "You don't have to arrive in a Rolls Royce when you deal

New too are symbols and pointers from space travel and research and from developing countries. One should be a German, said an African beside me, holding a foaming glass of German beer. Or. a child from the Ivory Coast, seen in the photograph, can go to school because the lumber company there not only trades but builds schools as well.

The message is often projected in word-play rather in trick photography. References are made for example, to Uhrsachen and Aschermontagen (instead of Aschermittwochen), which are presented as days of decision. Old proverbs are twisted. For example, Wer bunte Schafe züchten könnte, hätte sein Schäfchen bald im Trockenen. The egg of the computer instead of Columbus's egg is discovered.

Chemical firms profer colourful effects. In the advertisements for consumer and capital goods the colours are quieter than those in the advertisements for artistic events or programmes. Proportionately, about sixty per cent of the posters

Today's posters appeal to the intelligent to the sensible serious-minded individual. One publisher of works dealing with the history of propylaca, for example, attracted considerable attention with a photograph of sashes studded with doco-

#### Eye-catching copy writing

These advertisments are designed to appeal to a "mature" taste which has been refined in a world in which there is so much to see. Today, people are also able to enjoy the surprise effects of pop and op graphic art.

Also, people's refined sense of appreclation enables them to enjoy elegant word-play. Ordinary advertisements are accepted as a matter of course, everyone has a dame store of concepts, alogans and turned and twisted to convey an idea.

A display of outdoor advertising was also arranged for the first time in Munich. According to the organisers, this branch of advertising has great potential since people's way of looking at things has changed with the times.

Modern consumers travelling by road and rail assimilate unconsciously from filling stations along the way, through cities and countryside, what is offered them. Advertisers seek alogans that are as short and graphic symbols that are as compact as possible.

Between 200 and 300 industrial films are made yearly in the Federal Republic. Last year, a record 340 were turned out.

Many of these films were shown daily during the Munich exhibition. Films are used by industrial companies mainly to improve their image, if this needs improv-

The viewer is to be informed. Since information cannot be doled out on bloc. he must also be entertained by the film.

Spicing advertising films with the right measure of information and entertainment is an art in itself. Good directors and clever application of the artistic principles involved in such productions are the prime conditions of success. An appeal must be made to the heart as well as to the intellect.

Graphic artists, it was agreed in Munich, are to call themselves designers in future, (Hamburger Abandhlatt, 11 June 1969)

### Advertising symposium meets in Munich

Minister of Economic Affairs Karl Schiller welcomed 2,600 delegates to a symposium on advertising in Munich. He called the delegates the "secret rulers of this world."

Professor Schiller said that the 16,000 million Marks spent on advertising in this country annually represents about one fifth of government spending on the Bundeswehr. "That is a comparison of one power with another," he said.

Advertising is necessary as a growth hormone in all sectors of the economy, according to Karl Schiller. Dr Wilhelm Tigges, president of the advertising agencies' association, said that advertising in competitive world is a means to maintain the momentum of industry and trade.

In an opening address Professor Karl Steinbuch, commemorating the twentieth anniversary of the foundation of the rhymes and enjoys seeing these being trade's association, predicted that "the familiar newspaper, technically more perfect and topical, will continue to be the principal medium of advertising in 2000. By then, three-dimensional colour television may have been introduced and also a new facility - the "immaterial" newspaper delivered to the house by TV-radio.

. A: long-term objective of communications media, which is also important in advertising, is an device about the side of a pocket watch and as easily within reach with which "very person in 2000 can be reached everywhere in sound and picture." (Frankfurter Neue Presse, 12 June 1969)

## More money for developing countries corporation

of projects undertaken in developing countries was acquired after tough nego-Of course the time has past when tiations with the Finance Ministry. administrative experts from the United In addition the foundation will receive Arab Republic were taught about German a contribution of 3,5 million Marks for experience of government by workers' special responsibilities. This means that councils in Berlin. Nonetheless, these the foundation should be able to fulfill its contacts have not been completely severole as part of the Federal Republic red despite the changed political circumstechnical aid programme with enough tances. At present 32 Ethlopian provinstaff to tackle the increased number of cial governors are working in Bayarian

state departments. It is true that no significant changes At the moment, Federal Republic adare anticipated during the next phase of the foundation's work. But just recently ministrative systems are particularly admired by Brazilian officials. So far the certain complementary aspects of its foundation has helped to train four hunwork have become more obvious. For dred Brazilian civil servants. And a furexample, cooperation with the UN subsidiary organisations is becoming increatrained in the Federal Republic this year.

The desire of South American govern-As far as international seminars are concerned, the Food and Agriculture ments to familiarise prospective taxation and financial officials with the methods Organisation (FAD) still takes the lead. This corresponds to the current concepemployed in this country indicates the tion of Federal Republic aid policy which considerable gap which developing countries have to make up in this field. But a distinct change of emphasis is

The tendency to like the foundation's taking place in favour of economic and work more closely to the international social development in the Third World. organisations could have a side-effect, This is supported by vital aspects of aid which Bonn at least feels would be such as industrial training as the key to desirable. The conference papers drawn industrialisation and building up effective up by international seminars are distributed throughout the world as UN docu-

ments. The multilateral commitment of the Federal Republic could be effective underlined in this way.

It is evident that this argument det not ignore foreign policy implication Seminars due to take place in the imp diate future, which are to be organisala conjunction with FAD, may for the fet time be attended by East Europen 189 presentatives.

Anyone who remembers the early will of the Federal Republic Foundation [6] Developing Countries and its develop be tackled. For example, the preside the organisation. SPD Bundestag membi Georg Kalın-Ackermann, has said that I would be worthwhile for the foundation to establish an academy for senior experand officials from developing nation The Federal Republic would be the in country to take the initiative in this field

But already existant administrative dif. flculties will mean that a good deal of water will go under the bridge before foreign diplomats return to their hour lands with an appropriate certificate, this advertising the high quality of Federa Republic training.
(Handelsblatt, 10 June 1969)

Industriekurier, P.O.B. 1609, 4 Düsseldarf, Federal Republic of Germany ORDER FORM receive the Tuesday, Thursday and Solur supplement TECHNIK und FORSCHUNG.

Address:

#### Industriekurier

THE GERMAN FINANCIAL PAPER FOR COMMERCIAL AND TECHNICIAL MANAGEMENT



#### MOTORING

## Scientist investigates the dangers of fatigue at the wheel

Driving is hard work both physically and mentally. Its physiological mechanisms of tiredness are in a class by themselves. Yet many a motorist only realises the fact when it is too late.

Professor Wolf Müller-Limroth, head of the department of work physiology at Munich Technical University, recently dealt in detail with these tiredness symptoms and their causes and repercussions in a paper delivered to specialists in casualty and traffic medicine.

Tiredness at the wheel is due not only to changes in the metabolism of cells in the cerebrum in the course of the day. A second factor is involved: the decline in activity at the body's central switchboard caused by monotony, continuous static muscular activity or strain.

Driving consists mainly of perceiving and processing sensual impressions by means of what is called static muscular activity and senso-motoric reactions.

These functions are all controlled, coordinated and passed on to the appropriate organs of sense or reaction by the central nervous system. This reticular formation is a closely-woven network of nerve cells and fibres between two sections of the brain.

Not a single nerve impulse from the body reaches the cerebrum and consciousness without having passed through this nervous tissue. Nor does any nervous stimulus reach its destination anywhere in the body without having passed through the central nervous system, for this is where it is beamed automatically at all organs concerned, regardless where it originated.

The sight of a child suddenly crossing the road, for instance, automatically trig-

## First aid first - then driving test

From 1 August all learner drivers in this country must provide proof before taking the driving test that they have gained basic knowledge of first aid for the injured on the roads.

According to the Westphalia-Lippe region of the Red Cross preparations to ensure that all learner drivers will be able to attend first ald courses have been

Drivers who have attended first aid courses will be in a position to take the most urgent necessary steps on the spot. (Süddeutsche Zeitung, 7 June 1969)

## Lufthansa proposes cut-rate flights

the the sound of the property of

Lufthansa, who operate domestic services at an annual loss of at least ten million Marks, are to follow in the footsteps of the Bundesbahn and offer cutrate flights within this country. Proposals are to be submitted shortly to the Federal Transport Ministry. There is talk of cuts of up to fifty per cent on the normal (Indestriskurier, 7 June 1969)

gers off reactions the motorist has learnt in the course of his experience. He brakes, moves to one side and sounds his horn. At the same time the central nervous system ensures that he brakes and voers to the right extent. The system is thus responsible both for perceiving, reacting immediately and correctly and grading finely the movements made.

The central nervous system does, however, need impulses to set this process in motion. It does so by means of differences in stimulus. The individual stimulus with its bioelectric potential runs right through the system without losing any

Successive impulses of varying intensity, quality and other characteristics (will power, reports of movement from the muscles and emotional stimuli of varying degrees) activate the system as they pass

If these differences are lacking, the activity of the central nervous system declines as a result of the lack of inner tension. Monotony, physiological tiredness and strain all lessen the level of activity of the central nervous system. The upshot is slower reactions and a decline in perception.

Static muscular activity supplies monotonous impulses to the central switchboard. When traffic is completely monotonous, nothing can be made out in the dark and physical thredness makes its appearance in the night, particularly driving in convoy, the level of reticular activity falling far below the minimum essential for driving.

Reaction times grow longer, sense impressions are reduced to a number of maximum-respone situations and muscu-

Look, no hands!

A control system developed by Siemens automatically operates Underground

relicars. Automatic controls obviate the need for the driver in his cab to steer,

brake and perform other manual control operations, He can concentrate fully

on watching the line and the instrument panel. This is the stand of an auto-

matic relicar used by Hamburg Underground. Express locomotives capable of

speeds of up to 125 miles an hour will also increasingly go over to automation.

lar reactions are uncontrolled. Distances are misjudged, changes in the traffic situation are noted too late, the motorist brakes too late and too feebly and fright is the only reaction.

traffic situation require an immediate response and swift action.

The activity of the central nvervous can both stimulate and check responses.

Completely exhausted drivers even begin to have hallucinations. Monotony and warmth imperceptibly dull attentiveness. At this stage the motorist has no reserves on which to call should the

system differs considerably from one person to the next. Practice can extend it but everyone has a limit. What is more, many drugs, particularly tranquilisers and alcohol, reduce central nervous activity over and above the process of tiring. Strong coffee can also vary in its effect. It

Stimuli of varying kind, strength and origin are accordingly needed to activate the reticular formation in the brain. Static muscular activity must be interrupted by means of standing up, stretching and moving about. This prompts the receptors of depth sensitivity in the

muscles to beam activating impulsathe central nervous system.

Cool, moving air or water has they effect. The refreshing feeling of coll. the skin is well enough known more fatigued a person is, the more vals of hodily motion are necessary blood circulation back on an even

Blood should not be channelled, from the central nervous syster, means of eating a hearty meal (to motorists should take a cat mail oating well). When setting out only motorists should not try to tus daily rhythm upside-down from a

It concerns youl

These, of course, are all points that: known from practical experience) many people feel they apply on others, not to themselves. Pro-Müller-Limroth's researches proved hold general validity. To know the hto be more liable to behave sensibly.

Tiredness is no excuse for negligar: something does happen. Tiredness of kind makes its presence felt in goods to pull in and take a rest. Exist tiredness only comes like a bolt out the blue in cases of illness, but when individual is ill he ought to realise that cannot give of his best.

(STUTIGARIER ZEITUNG, 10 Juni9)

## L-drivers should practise more before being given a licence

Year by year the number of road deaths in this country reach divisional strength and the number of injuries is equivalent to the manpower of an entire army. It is only common sense to welcome any attempt to call a halt to the terrible carnage that takes place on the

The Bonn hearing on automobile safety a few months ago was one such attempt. Yet occasionally good intentions

go beyond the limits of common sens This accusation must be levelic an proposal made at a podium discusi hold in Frankfort.

Werner Hiff, president of the Feld Republic Driving Instructors' Associated came out in favour of a drastic increase the number of compulsory driving less? learner drivers take. Lighty to 100 km at the wheel of the driving school's car he claimed, a worthwhile target - inc interest of road safety, of course.

The only matter of course as far at suggestion is concerned is an increase driving schools' takings, which are # dually on the decline now that demihas largely been met.

This is not to say that there is no to in the argument that the present pract of sending people with a merc fiftent twenty hours' driving practice out of the roads with the ink still damp of the driving licences is less than adequate the requirements of modern traffic

Increasing the number of driving let sons taken fivefold is not the solution. though. First, the learner will develop! kind of hospitalitis. After benefiting her dual controls for so long he or she will longer be able to manage without it swift reactions of the instructor in " passenger seat.

Second, holders of newly-issued life ces tend to drive particularly careful and considerately. They are not the vers that represent a danger to it safety. The principal danger are old, 19 motorists, a few genuine menaces Sunday drivers.

What learner drivers gain too [11] experience of is driving on trunk road and autobahns. This is what drain schools should concentrate on. No 03 can object to five or ten lessons more. (DEUTSCHES ALLGEMEIN

■ TECHNOLOGY

### Transport research cooperation with the Americans

This country and the United States intend to collaborate on transport research and exchange research data Transport Minister Leber and his opposite number John A. Volpe of the United States agreed in the course of a one-day fact-finding trip to Bonn made by the US

At a press conference Mr Volpe stated that the United States was ahead in research on air and road safety but willing to pass on its knowledge to this country. The Federal Republic, on the other hand, was ahead in urban express traffic and underground railway development.

(RHEIN-NECKAR-ZEITUNG, 11 June 1969)

#### Oil pollution agreement

Countries bordering the North Sea are to increase cooperation in combating oil pollution. An agreement between this country, Belgium, Denmark, France, the Netherlands, Great Britain, Sweden and Northern Ireland was signed in Bonn recently by Foreign Minister Willy Brandt. Stranded and shipwrecked tankers such as the Torrey Canyon and the Anne Mildred Brocvig have caused serious coastal and seawater pollution in recent

(STUTTGARTER ZEITUNG, 11 June 1969)

## Static jet engine development by Aerospace Association

#### DIE WELT

Near Trauen on the Lüneburg heath the Federal Republic Aerospace Research Association is working in conjunction with a domestic firm active in aerospace work on a new static jet engine capable of continuous acceleration from nil to Mach

The idea of the static jet engine dates back to developments made during the Second World War. Walter Alvermann, the engineer in charge of the project, recently outlined the aims of the project at a symposium arranged jointly by the two organisations.

Fuel is continuously injected into the jet, which is open at both ends and slightly wider in front of the combustion chamber. Ignition in the combustion chamber, once only, and gases shoot out of both ends.

As long, then, as the aircraft is stationary the two impulses cancel one another out. As soon as it moves static pressure in the front of the jet is more powerful and the gas escapes more easily at the rear, providing additional thrust.

Conventional static jets functioned on-

of about 500 knots. The latest development is said to work from a standing start by means of artificial generation of pressure at the entrance to the tube.

As a result of the emission of gas low pressure is created in the combustion chamber, leading to the intake of fresh air. The new gas mixture ignites in the hot gas that remains in the chamber and the whole process is repeated - ninety times in the course of a single second. To begin with, then, the jet functions intermittently or by means of pulsation.

As in flight an increasingly powerful jet of pressurised air is blown against the intake opening. The Trauen engineers want to go to about the speed of sound (Mach 1) and then make the transition from puisating to continual operation.

As the Mach rating increases the engine grows more efficient. The research team hope to crack the secret of continuous operation this year.

If everything goes according to plan this country, Herr Alvermann reckons, could make an appreciable contribution to space flight technology. It would seem possible one day to equip the first stage of spacecraft launchers with air-intake static jets instead of far more expensive rocket engines.

The Trauen researchers have another idea that would make static lets ready for use in space. A rocket engine could be when the aircraft had reached a speed fitted with a static let mantle. The thrust

of the rocket could be throttled near the Earth where enough air is available for the static jets. With increasing elevation the main part of propulsion would gradually be taken over by the conventional rocket engine. (DIE WELT, 7 June 1969)

## Frankfurter Allgemeine

## One of the world's top ten

When a newspaper ranks as one of the ten best in the world, both its coverage and its editorial contents assume international significance. Twice the Frankfurter Allgemeine Zeitung has been named one of the ten best newspapers of the world. The first time, in 1963, by professors of the Journalism Department of Syracuse University in New York. The second time, in 1964, by the prolessors of 26 institutes in the United States.

"Zeitung für Deutschland" ("Newspaper for Germany") is a designation that reflects both the Frankfurter Allgemeine's underlying purpose and, more literally, its circulation - which covers West Berlin and the whole of the Federal Republic, in addition to 140 editors and correspondents of its own, the paper has 450

make a make a both the fitter to the

and the transfer of the second of the second

"stringers" reporting from all over Germany and around the world, 280,000 copies are printed daily, of which 210,000 go to subscribers, 20,000 are distributed abroad, and the balance is sold on newsslands. Every issue is read by at least four or five persons. Frankfurter Allgemeine Zeitung is the paper of the businessman and the politician, and indeed of everyone who matters in the Federal Republic.

For anyone wishing to penetrate the German market, the Frankfurter Allgemeine is a must. In a country of many famous newspapers its authority, scope, and influence can be matched only at an international level.

of startification with English and the contraction of the first

Compared to the Committee of the Committ

## Frankfurter Allgemeine

Member of T.E.A.M. (Top European Advertising Media)

Advertising representatives for U.S.A.:

I.N.T.A. International Newspaper and Trade Advertising, 1560 Broadway, New York, N.Y. 10036, Tel. 212 581-3755

production of the contract of Advertising representative for U.K.:

AF International, Advertising Services Ltd, 7/9 Baker Street, London W.I., Tel, Welbeck 5407 totta germenter av et kalendere i samma et kalender

#### OUR WORLD

## Hamburg's Hagenbeck Zoo, the zoo without bars and fences

"Herr Hagenbeck will come very soon. Please take a seat for a moment," the attendant in a green uniform said. He lead me through the passageways of the famous building past the main doorway where the Pallenberg bronzes stand.

I was shown into the visitors room which looked over the park through large glass windows furnished like a club room with dark leather chairs and a dark wood

The eye fell immediately upon the portrait of Carl Hagenbeck who was born 125 years ago on 10 June. His name is famous all over the world.

On the left over a leather sofa there is a second portrait. This is of a fishmonger by the name of Gottfried Class Hagenbeck, Carl's father. He brought seals to St Pauli in 1848 for the first time and thereby laid the foundations of an enterprise of which he never dreamt.

Below the picure of his great-grandfather Dietrich Hagenbeck has his desk. He is the junior director of the zoo which he manages in cooperation with his uncle, Carl-Heinrich Hagenbeck. Dietrich Hagenbeck is a resilient man who directs the family business, the fourth generation to do so, with a persistent passion. The zoo is now an immense enterprise and still kept going today without subsidies from the public purse.

Dietrich Hagenbeck did not know his great-grandfather, the man with the snow-white whiskers. The founder of the world famous zoo died a year before the First World War commenced. He was only able to enjoy the pleasure of seeing his life's work operating for six years. To bring his vision of having an animal park on the open plan to realisation he had to travel four continents in the world, firstly as a representative of a circus enterprise.

In this way Carl Hagenbeck was able to leave to his sons a firmly established



inheritence. But in 1943 what had taken an immeasurable amount of time to build up was destroyed in one and a half hours The zoo investigates every novelty that by bombs. As much as 80 per cent of the comes along until it becomes for them animal park was reduced to ashes. Many nothing very special. of the animals did, however, survive, but few remain in the park today.

healed and the open plan zoo is as spick them in good health. It is also important, and span as it ever was, more so. The Hagenbecks are a family who possess qualities of toughness and far-sightedness. is concerned.

"We had to give up the circus after the



THE GERMAN TRIBUNE

The animals in an almost natural setting

Second World War," said Dietrich Hagenbeck. "There was at that time as many as 50 large, medium-sized and small circuses in this country. We spent a lot of money on it and we needed this cash for the zoo. We have also had to reduce our operations in dealing in animals generally. "When new animals are ordered they

capture. Then the animals have to be transported to this country and then they have to go once more into quarantine. A and then there is customs duty to be by human beings. paid. This costs a lot of money and the price goes up and up all the time.

"We no longer send out our own expeditions to catch animals. Previously we had hunters working for us all over the world, solely for the Hagenbeck enterprise. Then we did supply animals to other zoological institutions. But we have slowly withdrawn from being a broker in these affairs and the other zoos have their preventing death in the zoo. own contacts with whom they work

"Oh yes," Dietrich Hagenbeck ansyoung we can sell elsewhere. Or exchange for other animals that we require. We give special emphasis to especially beautiful specimens and we are always acquiring animals that we have never before had.

"For example when my uncle went to New Dehli in 1956 in order to give advice for the plans for a national park in India was offered not only a honorary degree but also a rhinoceros that was then very difficult to acquire. Eventually the indian government gave permission for un to nave it.

The Hagenbeck capital is an immense amount of special experience in travelling all over the world for zoological purposes.

It is not only necessary to be well aware of the behaviour of the animals but Now all the scars of war have been to be able to look after them and keep of course, to see that the animals are kept safely and safely kept as far as the public

It is essential that the animals do not

experience any kind of anxiety. This can be the motive behind the wildness that many creatures display. Anxiety can develop from the animal being in new surroundings. A sure way of reassuring the animals of their position is to have the same people looking after them all the time. If the creature becomes anxious have to go into quarantine at the place of then it is liable to bite, hammer with its hooves and generally act in a dangerous manner. Dangers that can beset an intruder into the animal's world can be avoiveterinary surgeon has to look after them dod if the animal is used to being handled

The days when animals and man were kept apart are a thing of the past. There should be as much contact as possible between animals and man.

The green reserve without bars gives the illusion of the animals living without barriers of any kind. Broad ditches and a zone which separates the animals from the human beings are the means of

Over the no-man's land the animals and the people eye each other, the animals and their natural enemy — man! Visitors to the zoo have only to pay 3.50 Marks at the cash desk and they can wered. "We breed rare animals whose wander round the zoo in contact with the animals, but protected, and able to feed

But who knows which animals, feed? The provisions for the anim provided by the zoo includes meat, my vegetables, plants and chemical for stuffs. The public give the animal bread, nuts and sugar. But too m sugar given to many animals day after can, unless supervision is applied on the death of an animal. Inedible, hard things, offered by

knowing children or in thoughten can also cause illness or even death many animals in the 200.

"A walrus," said Dietrich Hagenha "for instance takes his food by sun His powers of suction are consider He can drag out the plug in his swinbasin with one breath, a feat that we take a fairly strong man no amount effort. The creature pokes his most on everything that lies on the ground is imagine what would happen if a chile thrown a ball in the animal's vicinity

The notice "Please do not feel to animals" thus has greater implicate than would at first appear. According the Hagenbeck family man should counter the animals without care trouble either way.

To do this the middle way has halt be discovered. Animals need to live the lives in the way that nature intent them to do. And more than a mile people go to the Hagenbeck zoo Hamburg annually to see the anim! They are able to see the animals as is naturally are without fear.

(DIE WELT, 7 June 199)

#### Every other person still lives where he or she was born

More than forty per cent of all the people in the Federal Republic will like in the same place where they were both less? None other than Max Schmeling, Eleven per cent moved to their present homes before the end of the last war.

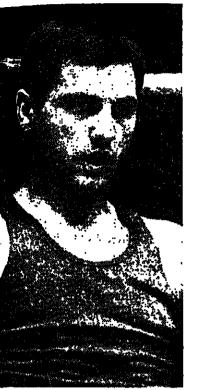
These figures were presented in report written by a Bad Godesberg in of millions, here voices his own expert tute dealing with social-economic qual opinion.

The survey continued that the other half of the population had moved to the present homes in the first few yes immediately following the War's end.

Seven per cent of all adults, that is about three million people, moved by their present homes the past three year

It was interesting to note from it report that men are considerably mu prone to remain in their birthplace the are women. (Frankfurter Aligemeine Zeits) für Deutschland, 21 June 1999

	ORDER FORM
I/We her (additional	eby subscribe to THE GERMAN TRIBUNE at the following nice costs for airmail postage in brackets):
Six month	s DM 12.00 (3.90) U.S.\$ 2.60 (1.00) £ 1/ 1/ 4 (7/- onths DM 20.00 (7.80) U.S.\$ 5.00 (1.95) £ 1/16/ (13/11 (Underline whatever applicable)
The amoun	i may also be paid in your country's currency
	fr / Mrs / Miss
Name:	Ni radiojentusen koloni (I 1961 pri juni juni juni juni juni juni juni jun
Profession:	Appropriate for the first the state of the first term for the first te
Street:	Top for depolar 1944 from 1901 1919 popular lines to the second s
City:	
Country:	and the state of t
Please retu	in the completed order form to:
23 :	Schoene Aussicht, Hamburg 22, Federal Republic of Germany



Günter Meier (Photo: Horstmüller)

boxing championships is encouraging on-

leier may have won gold and Peter

ly for the superficial observer. Günther

hassing bronze but none of this country's

other representatives even reached the

und-finals in their respective weights. Is

the crisis in boxing in this country hope-

professional world heavyweight champion

from 1930 to 1932, the man who beat

Brown Bomber Joe Louis and still the idol

Max Schmeling, is there any hope for

"Oh yes, I take an optimistic view.

Only a few good people need to appear,

like this Gunther Meier or heavyweight

Peter Hussing, about whom I am particu-

larly pleased, of course, and public inte-

"Of course, there have to be in every

sport. When I started Jack Dempsey of

America was my ideal. They are the

people youngsters try to emulate and

But the idols have always been profes-

"Yes, and that is why professional

boxing needs good amateurs. And the

amateurs, again, need first-class professio-

nals. Neither can do without the other."

It does not seem to have much effect

boxing particularly needs them."

tionals like yourself.

at the moment.

rest in boxing is back immediately."

Max Schmeling comments on

the future boxing

The outcome of the European amateur going to react to an offer of 600 Marks

## Meier wins European welter weight championship

THE GERMAN TRIBUNE

"That," said Günther Meier, "is that. I here," the engaging young man adds by may not have been allowed to become Federal Republic champion but instead I am now European champion." These were his first words after a deserved victory, flooring his opponent in the third round, against Victor Silbermann of Rumania in the welterweight final of the eighteenth European amateur boxing championships.

Bundeswehr corporal Meier's satisfaction at this rehabilitation was plain enough. He is still hopping mad about being disqualified by Berlin referee Bös for using his head in the national championships.

"Here in Bucharest I deliberately held my head even lower but not once was I warned for butting in my four bouts

for his first professional bout? He can

earning good money as professional?

Does an amateur stand any chance of

"Not half. The prospects have never

been as good. If a man is well built up -

and a great deal of sins are committed

there — he can box his way to the top in

two years. That has never been possible in

Are there not other reasons for the

earn better money at work."

wretched state boxing is in?

way of underlining the dubiousness of the Berlin judgement.

In annoyance at this decision Meier had announced after the national championships that he would no longer box for his country, but head coach Dieter Wemhöner succeeded in persuading the Mexico City bronze medallist to change his mind. And in Bucharest Günther Meier was the only West European to break the monopoly of Eastern bloc

Meier is a dedicated boxer although the best of luck has not always come his way. Because he is a soldier he was not allowed to take part in the 1965 European championships in East Berlin and two years later he was unable to take part

"Of course, any number. There is,

mainly, the sociological problem. Boxers

generally come from the lower classes.

And who is going to lay himself open to

Back to the amateurs. Do you know

"At Mexico City I spent all my time in

the boxing arena. Even though a few

people may think differently, this coun-

try's boys were every bit of match for

their opponents in terms of technique."

"They lack the toughness. To win a

tournament, which is what the European

championships were, you need to have

enormous staying power. This calls for

will power, energy and hunger for

Yet they are still not world class.

". charges of that sort these days?

this country's team?

in the Rome championships because of

Broken collar-bones, shoulder-blades, a broken nose and hand injuries have continually handicapped southpaw Meier in his boxing career but nothing has stopped him from ambitiously carrying on.

His first major success was at last year's Olympic Games in Mexico City when he won the light middleweight bronze medal. But this was not enough for the three-time Federal Republic champion. In order to boost his prospects he decided to sweat off a few pounds and box only at welterweight.

"After Mexico I trained two hours a day and did two miles cross-country late in the evening. Over the past few weeks I have drunk next to nothing. I was deter-

## Münchner Merkur

mined to lose as little substance as possible despite changing to a lower weight. Not until after the cross-country run did I allow mysolf a pint of beer, and by then I

On the side, as it were, 27-year-old Meier completed his training for promotion to corporal after the Olympics too. He is now an instructor at Altenstadt paratroop training squadron.

had earned it."

"I really owe a lot to the Bundeswehr," he says. "Only very occasionally has there been any difficulty about leave or training. Even so, I wonder whether life as a professional soldier is for me. I would really prefer to be a sports instructor," the newly-crowned European cham-

Maybe this is a case for the ABA to step in. As soon as he has decided on a career Günther Meier, who is engaged to a young sports mistress, intends to marry. Will this mean an end to boxing? "No, on no account. In 1972 I want to win another medal at the Munich Olympics." (Müncher Merkur, 10 June 1969)

(Frankfurtor Rundschau, 10 June 1969)

pion reckons.

## Evenly-matched contestants at Bucharest championships

further but it is doubtful whether they have made real progress. In none of the seventeen European championships prior to Bucharest were there so many encounters between evenly-matched contestants. Only 29 of 169 bouts in the Rumanian capital failed to go the full distance.

Europo's amateur boxors are a stage

There has, then, been a general increase in standards. Only a few years ago the Rumanians, Bulgarians and Yugoslavs had stamina and fight but lacked technique while the French and the British lacked physique. Both have improved.

From this country's viewpoint the final outcome appears more than satisfactory. In his 237th fight since 1957, of which 226 have been won, three drawn and eight lost, Günther Meier more than

The paratroop corporal from Alten-"There is no incentive. Young people stadt defeated 22-year-old Victor Silber- tion may have won its twentieth Euro- right direction will not be made,

decision to become, together with successful title defenders Valeri Frolov and Dan Pozniak and their fellow-countrymen Valeri Tregubov and Vladimir Tarasenkov of the Soviet Union, one of the most impressive champions.

But one Meier does not make an amateur boxing summer, even though 21-year-old youngster Peter Hussing won a heavyweight bronze. The optical impresion conveyed by the oversized team was none too spectacular. Every one of the other eight boxers waved goodbye to the ring after his first bout.

at Bucharest but it has still reached a turning-point at which no longer words but only actions count.

One point is clear. The present training and selection methods must be abandoned. The manager and head coach must at long last gain a clear idea of direction.

Without regional centres and increasing use of additional regional trainers. who must, however, be kept better in the picture, without systematic rather than haphazard training of promising youngsters, without the possible engagement of ion coaches (Eugen Fueresz of R This country's amateur boxing associa. nia and others are available) a step in the

too much. How is a young amateur mann from Bucharest by a 4:1 points pean gold medal and its tenth since 1945 (STUTTGARTER ZEITUNG, 10 June 1969)

Aden
Paris   Street   St

